

3 Aruba

Regering meer invloed op sociale woningbouw



9 Wereld

Wereldleiders staan stil bij einde WOI



10 Economie

Recordomzet op Chinese Singles Day



12 Sport

Real Madrid blijft winnen onder Solari



ARA:Regering schoot tekort in jaarrekening 2017

ORANJESTAD — Uit de jaarrekening van 2017 blijkt dat het de regering vooralsnog niet is gelukt de basis te leggen om op structurele wijze te komen tot houdbare en gezonde overheidsfinanciën op lange termijn. Dat is de conclusie van het rapport van de Algemene Rekenkamer Aruba (ARA) van die jaarrekening. Deze werd afgelopen week gepubliceerd en aan Financiënminister Xiomara Ruiz-Maduro (MEP) gepresenteerd.

“Het onderzoek wijst uit dat de wettelijke tekortnorm in 2017 niet is gehaald. In plaats van een tekort van 0,5 procent van het BBP, is er in 2017 sprake van een tekort van 2,2 procent van het BBP. In tegenstelling tot de voorgaande twee jaren bleven incidentele meevallers in 2017 uit”, aldus het persbericht dat de ARA na de publicatie had uitgestuurd. De ARA stelt vast dat de verbetering van de financiële resultaten die zich de voorgaande jaren heeft voorgedaan, in het verkiesingsjaar 2017 niet is behouden. “Hierdoor kan er nog niet gesproken worden van beheersing in de kosten van structurele aard. Er kan nog niet worden gesproken van maatregelen van structurele aard, die tot houdbare en

gezonde overheidsfinanciën zullen moeten leiden. De afgelopen jaren is namelijk veelal gesteund op incidentele meevallers, ook voor het behalen van de wettelijke tekortnorm.” Bovendien hebben tegenvallers in de inkomsten voor 2017 een negatieve invloed gehad op het exploitatietekort, aldus de ARA. Zo werd groten-deels gerekend op middelen die verband hielden met de heropening van de raffinaderij. “Het achterwege blijven van deze middelen heeft een grote invloed gehad op de financiële resultaten en de schuldpositie van het Land.”

Personeel
De ARA benadrukt dat de huidige financiële situatie extra druk zal zetten op de

door de regering te nemen maatregelen in 2018 en de komende jaren. Net als het College Aruba Financieel Toezicht (CAft) vorige maand deed, geeft de ARA aan dat ‘de tijd is aangebroken om daadwerkelijke stappen van structurele aard te zetten.’ “Hierbij dient een gemeenschappelijk doel te worden nagestreefd. Het komen tot duurzame en gezonde overheidsfinanciën dient overheidsbreed, en wel door elke instantie, gedragen te worden.” Niet alleen de minister van Financiën is hiervoor verantwoordelijk, maar alle ministers. “Daarnaast betreft het ook een verantwoordelijkheid van de Staten. Door samen de verantwoordelijkheid te dragen en de noodzakelijke stappen te zetten, kunnen vergaande negatieve consequenties vermeden worden. Dit komt niet alleen de overheid in algemene zin ten goede, maar ook de burger en de toekomstige generaties”, aldus de ARA.

Vervolg op pagina 3.

Zo vader, zo zoon



Foto: Arin Basnij

ORANJESTAD — Openwaterzwemmer Davy Bisslik steekt de armen in de lucht aan het eind van zijn overtocht vanaf de kust van Paraguaná naar Aruba. Samen met Wendy Kock, Stephan Thijsen, Romar Arendsz en Deaxo Croes herhaalde hij gisteren dezelfde zwemtocht als zijn vader Roly Bisslik deed, 30 jaar terug. Een enorme menigte was naar Zeerovers in Savaneta gekomen om de zwemmers op te wachten, maar door de stroming was Davy de enige die zwemmend de pier van zijn vader bereikte. De andere zwemmers kwamen in Barcadera en bij Nikky Beach aan land. De zwemtocht die de naam ‘Crossing for Hope’ kreeg, diende ook als aanleiding voor een grootschalige inzamelingsactie voor het Koningin Wilhelmina Fonds (KWF). Inmiddels is ongeveer 30.000 florin ingezameld.

Zie ook pagina 4
‘Legendarische overtocht van Venezuela naar Aruba volbracht’.

Rechtbank straft veel lager in helikopterzaak

AMSTERDAM — De rechtbank in Amsterdam heeft in de zogeheten helikopterzaak veel lagere straffen opgelegd dan het Openbaar Ministerie had geëist. De reden is dat de rechtbank het bewijs voor een poging tot kaping van een helikopter en een poging tot bevrijding van een gevangene niet geleverd achtte. Volgens de rechtbank waren de verdachten nog niet begonnen aan de uitvoering van deze misdrijven, doordat de politie ingreep.

Het OM verdacht de groep van negen mannen (20 tot 54 jaar oud) ervan op 11 oktober vorig jaar de crimineel Benaouf A. uit de gevangenis van Roermond te willen bevrijden. Hiertoe werd

een helikopter gehuurd, die na een tussenlanding zou worden gekaapt. De politie had al lucht gekregen van de ophanden zijnde operatie en greep voor de kaping in. De verdachten werden toen

ook al geobserveerd en hun telefoons afgeluisterd. Op de dag van de voorgenomen bevrijding schoot de politie een dertigjarige verdachte op de vlucht dood. De rechtbank legde drie verdachten straffen van dertig maanden cel op voor het voorbereiden van de kaping, wat een lichter misdrijf is dan een poging. Tegen hen was tot negen jaar geëist. Drie verdachten gaan geheel vrijuit, twee anderen kregen tot een jaar cel voor wapenbezit. Bij dit vijftal

kon volgens de rechtbank niet worden vastgesteld dat zij wisten van de kaping. De vrijgesproken mannen konden ook niet worden gelinkt aan de wapens.

Ook de vanuit Colombia ingehuurde helikopterpiloot is veroordeeld voor de kappingsvoorbereiding, maar de rechtbank zag zijn rol anders dan die van zijn medeverdachten. Het bevrijdingsplan kwam niet uit zijn koker en hij zou geen geweld gebruiken, aldus de

rechtbank. Na een eis van zes jaar legde de rechtbank hem twee jaar op. De piloot is de enige die openheid van zaken heeft gegeven. De rechtbank kwam weliswaar tot een ander oordeel dan het OM en lagere straffen, het plan van de verdachten noemde zij ‘levensgevaarlijk’. De groep had zich voorzien van zware wapens en het had er alle schijn van dat grof geweld niet zou worden geschuwd als de operatie volgens plan was doorgegaan.

Nieuwe Defensie-minister België beëdigd

BRUSSEL — De Belgische koning Filip heeft vandaag de nieuwe minister van Defensie beëdigd. Europarlementariër Sander Loones (39) neemt de post over van Steven Vandeput.

De 51-jarige Vandeput wordt in januari burgemeester van Hasselt. “Het was een eer om minister te zijn van hen die onze maatschappij elke dag opnieuw beter en veiliger maken”,

liet de Vlaming weten na vier jaar ministerschap. Zijn belangrijkste besluit op dat departement was de aanschaf van de F-35, ook wel bekend als de Joint Strike Fighter. Loones is, net als Vandeput, actief voor de Nieuw-Vlaamse Alliantie (N-VA), de grootste partij van België. Hij liet eerder weten trots te zijn dat hij is voorgedragen. Loones wordt ook verantwoordelijk voor ambtenarenzaken.

Dodental aardverschuiving Rio loopt op tot 14

RIO DE JANEIRO — Het dodental door een aardverschuiving in een voorstad van Rio de Janeiro is opgelopen tot veertien. Gisteren zijn nog vier lichamen geborgen, meldde de krant *O Globo*.

Elf mensen zijn gewond geraakt door de stroom modder en stenen die een slopenwijk op de flanken van een berg in de gemeente Niterói trof. Reddingswerkers denken dat alle slachtoffers, onder wie ook kinderen, nu zijn gevonden.

De lawine legde zaterdag negen woningen en een pizzeria in puin. Volgens de rampenbestrijdingsdienst was in de regio sprake van de alarmfase wegens de hevige regenval van de laatste dagen. Veel huisjes in de favela's zijn niet bestand tegen aardverschuivingen. In 2016 kreeg deze plek er



Foto: AFP

De lawine legde zaterdag negen woningen en een pizzeria in puin.

ook al een te verduren. Toen werden zeven woningen en

een restaurantje bedolven. In een nederzetting in de

buurt kwamen in 2010 na noodweer 46 mensen om.

8 doden bij Israëlische operatie in Gaza

GAZA — Israëlische veiligheidsstroepen hebben gisteren in de Gazastrook zeven Palestijnen gedood, waaronder een commandant van de islamistische Hamas. Tijdens de Israëlische undercoveroperatie en luchtaanvallen viel aan Israëlische zijde één dode.

Volgens een Hamas-functionaris brak er geweld uit toen een groep gewapende mannen werd beschoten door een passerende auto van de Israelische veiligheidsdiensten en de Hamas-leden achtervolgden. Getuigen zeiden dat tijdens de achtervolging Israëlische vliegtuigen meer dan veertig raketten afvuurden in het gebied waar het incident plaatsvond. Ten minste zeven Palestijnen werden gedood, onder wie vier militanten. Een van hen was de commandant Nour Baraka, zeiden medische functionarissen. Het Israëlische leger laat weten dat tijdens een opera-



Foto: AFP

Leden van de islamistische Hamas wonen de begrafenis bij van de zeven gedode Palestijnen.

tie van speciale eenheden in de Gazastrook ‘een vuurgevecht uitbrak’. Een militair kwam om het leven en een andere raakte gewond, aldus het leger. Na de operatie en de luchtaanvallen werden

vanuit de Gazastrook raketten richting Israël afgevuurd. Twee van de raketten, die voor zover bekend geen slachtoffers maakten, zijn onderschept door de luchtafweer.

Legends Festival

Spetterende aftrap Carnaval 65

SAN NICOLAS — Op de elfde van de elfde trapte het carnavalsseizoen met een knal af in Carnival Village tijdens het Legends Festival. Diverse bands traden op en de stichting Smac zette diverse ‘legendarische mensen’ in de schijnwerpers en bedankte ze voor hun inzet en bijdrage aan het carnaval van Aruba.



Het publiek kon alvast het kostuum en het thema van diverse carnavalsgroepen zien en zich inschrijven voor de parades. Stichting Smac gaf samen met Cultuur-minister Xiomara Ruiz-Maduro (MEP) het startsein voor de festiviteiten. Hierbij werd ook de eerste ‘reina’ van het carnavalsseizoen bekroond, namelijk de kinderkoningin van carnavalsgroep Nos Futuro.

Legends
Het Legends Festival staat in het teken van het eren



Fernando Hodge in het zonnetje gezet.

Knallend
Dit jaar was de opkomst groot, Carnival Village zag er redelijk vol uit met mensen die tot na middernacht dansten. Carnavalbands

BMW, ‘N Fuzion en Tsunami 4K traden op om het publiek alvast in de carnavals-sferen te trekken. Tsunami 4K gaf een spectaculaire show met licht, geluid en confetti op het podium, op een gegeven moment was er zelfs vuurwerk te zien

en sloot de band ook hun set spetterend af. Bijzonder aan de opvolger van Tsunami 4k was het optreden van Aruba All Star Brassband, die alle brassbands rond het eiland vertegenwoordigde: Massive Brassband International, Quality Brassband, Level Up Brassband, Academy Brass, TBS Brassband en NGS Brassband. De 104 deelnemers van de All Star Brassband waren in topvorm en waren allemaal in het wit gekleed en hielden het publiek in de ban van de ‘asambeho’. Hierna volgde de terugkeer van de legendarische band Musical Time, die in het kader van 65 jaar carnaval dit komende seizoen weer de weg op gaat. De avond werd afgesloten door de ongekroonde koningen van San Nicolas, LeGroove en de winnaar van de Caiso & Soca Monarch van vorig jaar, Tony Mingo. Hij wist tot ruim na twaalfen het publiek gek te maken met zijn hit van vorig jaar ‘Sidelining’.

Xander Bogaerts in San Nicolas gehuldigd



SAN NICOLAS — De Arubaanse honkballer Xander Bogaerts werd tijdens zijn officiële huldiging afgelopen zaterdagavond in Carnival Village uitgeroepen tot ‘goodwill ambassador’ van Aruba. De korte stop van de Boston Red Sox, het team dat onlangs de World Series won, kreeg als geschenk een kristallen bokaal van de Arubaanse regering en werd toegesproken door onder meer zijn moeder en Sport-minister Dangui Oduber (MEP). Verschillende little league-teams waren aanwezig, evenals toeristen uit Boston. Aan het eind sprak de 26-jarige major leaguer de jonge honkballertjes ook toe. “Doe dit omdat je het leuk vindt. Maak je dromen waar en word beter dan mij. En aan de ouders wil ik vragen om jullie kinderen niet te dwingen te spelen, maar ook om naar hun wedstrijden te komen kijken. Mijn moeder kwam altijd kijken, mijn vader niet.” Na afloop van het ceremoniële gedeelte was er vuurwerk en maakte The X-Man selfies met fans en voorzag hij honkballen en handschoenen van een handtekening.

ASSOCIATED REALTORS
TE KOOP
Twee verdiepingshuis met 3 slaapkamers en 2 badkamers te Kibaima/Sta. Cruz met ocean view, eigendomsgroond voor \$299,000. Contact Mito/593-6318.



“Cooperando cu desaroyo di nos forsa laboral”
Encuestadonan lo ta den bo bario. ABO ta conta pa desaroyo di nos forsa laboral.
PARTICIPA Y COOPERA.

19 okt 2018 - 15 nov 2018

Encuesta Forsa Laboral 2018



Directie
Arbeid & Onderzoek

Encuesta Forsa Laboral 2018

Losse Verkooppunten

Super Food
Citgo Sasaki
Citgo Seroe Blanco
Citgo Boulevard
Citgo St. Cruz
S. Chow
Ling & Sons
Plaza Book Shop (Dakota)
Wei Ming Supermarket
Mundo Nobo Supermarket
Johnson Supermarket
Fa Yang Supermarket
Springfield Supermarket
Bloemond Supermarket
Moko Minimarket
Bruna
Cheng's Supermarket
The Market Alhambra Mall
Foodcenter
N.G/ Supermarket
Zhang's Supermarket

VACATURE SOCIAAL CRISISPLAN

Het Sociaal Crisisplan is een grootschalig programma van land Aruba bestaande uit een veelheid van projecten die samen naar de doelstelling leiden. Het programma wordt uitgevoerd in samenwerking met instellingen en organisaties binnen vier verschillende sectoren en is gericht op het voorkomen en bestrijden van sociale achterstanden, zoals drop out, criminaliteit en geweldproblemen, zoals huiselijk geweld, misbruik en verwaarlozing onder de doelgroep kinderen en jongeren. Het uiteindelijke doel is de instelling van een 'child protective system' (het kindbescherming systeem) over de hele keten van sociaal, zorg, onderwijs en justitie, zodat een kind veilig en gezond opgroeit in de Arubaanse samenleving. Voor dit project is land Aruba op zoek naar kandidaten voor de volgende functie:

GEDRAGSDESKUNDIGE VOOGDIJRAAD Omgeving

Directie Voogdijraad is de instantie voor kindbescherming op Aruba en valt onder het Ministerie van Justitie. Hun primaire taak is onderzoek doen naar kindermishandeling en minderjarigen te beschermen om hun ontwikkeling naar volwassenheid te bevorderen wanneer de wettelijke vertegenwoordigers dit niet (naar behoren) uitoefenen. Directie Voogdijraad is wettelijk bevoegd om beschermende maatregelen te nemen om de minderjarige te beschermen en verdedigt de rechten van het kind waarvan de algehele ontwikkeling wordt bedreigd. Tijdens het onderzoek worden de risico's en beschermende factoren in het gezin onderzocht, waarbij de nadruk ligt op de belangen van het kind. Het onderzoek vindt plaats binnen een multidisciplinair kader en de bescherming is zowel sociaal als financieel van aard.

De functie

Als Gedragsdeskundige verricht u psychodiagnostisch onderzoek, geeft u psychologisch advies en indicatiestelling en u geeft behandeling en begeleiding aan de cliënten. Tevens adviseert en geeft u consult binnen het multidisciplinaire overleg van het raadsonderzoek en forensisch onderzoeksproces binnen het justitiële kader. U vertegenwoordigt Directie Voogdijraad, geeft voorlichting en bouwt aan netwerken in het kader van de werkzaamheden van Directie Voogdijraad en het vakgebied.

Uw profiel

- Een afgeronde WO opleiding bij voorkeur op het gebied van gedragsdeskundige, ontwikkelingspsychologie of orthopedagogiek en u heeft relevante werkervaring in een relevante sector;
- De basisaantekening psychodiagnostiek (BAPD) van NIP;
- Ervaring in het uitvoeren van diagnostisch onderzoek;
- Vaardig in het onderzoeksproces en in het opstellen van rapportages;
- Inzicht in de ontwikkelingen op het gebied van jeugdbescherming en de jeugdhulpverlening;
- Kennis van hulpverleningsmethoden en technieken en externe; hulpverleningsmogelijkheden (ten bate van het juist doorverwijzen/ overdragen van cliënten);
- Het vermogen in multidisciplinair verband te kunnen werken;
- Uitstekende mondelinge en schriftelijke uitdrukkingsvaardigheden in de talen Papiaments, Nederlands, Engels en Spaans.
- Goede sociale en communicatieve vaardigheden;
- Integer, representatief en stressbestendig;
- Sterk ontwikkelt analytisch en conceptueel denkvermogen;
- Didactische vaardigheden;
- Kunnen omgaan met vertrouwelijke informatie;
- Interdisciplinair, organisatorisch en planmatig kunnen werken;

De procedure

U kunt uw sollicitatiebrief en CV vóór 16 november a.s. e-mailen naar viviana.mcdonald@dsz.gov.aw
U ontvangt binnen twee werkdagen een ontvangstbevestiging (zo niet, neemt u dan contact met ons op)
Uw sollicitatie wordt vertrouwelijk behandeld

VACATURE SOCIAAL CRISISPLAN

Het Sociaal Crisisplan is een grootschalig programma van land Aruba bestaande uit een veelheid van projecten die samen naar de doelstelling leiden. Het programma wordt uitgevoerd in samenwerking met instellingen en organisaties binnen vier verschillende sectoren en is gericht op het voorkomen en bestrijden van sociale achterstanden, zoals drop out, criminaliteit en geweldproblemen, zoals huiselijk geweld, misbruik en verwaarlozing onder de doelgroep kinderen en jongeren. Het uiteindelijke doel is de instelling van een 'child protective system' (het kindbescherming systeem) over de hele keten van sociaal, zorg, onderwijs en justitie, zodat een kind veilig en gezond opgroeit in de Arubaanse samenleving. Voor dit project is land Aruba op zoek naar kandidaten voor de volgende functie:

RAADSONDERZOEKER VOOGDIJRAAD Omgeving

Directie Voogdijraad is de instantie voor kindbescherming op Aruba en valt onder het Ministerie van Justitie. Hun primaire taak is onderzoek doen naar kindermishandeling en minderjarigen te beschermen om hun ontwikkeling naar volwassenheid te bevorderen wanneer de wettelijke vertegenwoordigers dit niet (naar behoren) uitoefenen. Directie Voogdijraad is wettelijk bevoegd om beschermende maatregelen te nemen om de minderjarige te beschermen en verdedigt de rechten van het kind waarvan de algehele ontwikkeling wordt bedreigd. Tijdens het onderzoek worden de risico's en beschermende factoren in het gezin onderzocht, waarbij de nadruk ligt op de belangen van het kind. Het onderzoek vindt plaats binnen een multidisciplinair kader en de bescherming is zowel sociaal als financieel van aard.

De functie

Als Raadsonderzoeker doet u onderzoek naar met name gezins-, opvoedings- en gezag situaties van minderjarigen. U geeft advies op basis hiervan binnen het beleid van de Voogdijraad en de wettelijke regelingen, de rechter en/of Openbaar Ministerie/ Officier van Justitie inzake te nemen beschermingsmaatregelen. Daarnaast bewerkstelt u waar mogelijk adequate hulpverlening.

Uw profiel

- Een afgeronde HBO opleiding bij voorkeur op sociaal gebied;
- 3 jaar relevante werkervaring;
- Kennis van maatschappelijke ontwikkelingen die in verband (kunnen) staan met het relevante sociale beleid van Directie Voogdijraad;
- Kennis van de relevante artikelen van het BWA, familierecht;
- Kennis en ervaring van hulpverleningsmethoden en technieken en externe hulpverleningsmogelijkheden (ten bate van het juist doorverwijzen/ overdragen van cliënten);
- Vaardigheid in organiseren en begeleiden van onderzoeken;
- Het vermogen in multidisciplinair verband te kunnen werken;
- Goed en sterk ontwikkelt analytisch en conceptueel denkvermogen;
- Probleem en conflict oplossend vermogen;
- Goede sociale en communicatieve vaardigheden;
- Integer, representatief en stressbestendig;
- Kunnen omgaan met vertrouwelijke informatie;
- Goede mondelinge en schriftelijke uitdrukkingsvaardigheid in de talen Papiaments, Nederlands, Engels en Spaans.

De procedure

U kunt uw sollicitatiebrief en CV vóór 16 november a.s. e-mailen naar viviana.mcdonald@dsz.gov.aw
U ontvangt binnen twee werkdagen een ontvangstbevestiging (zo niet, neemt u dan contact met ons op)
Uw sollicitatie wordt vertrouwelijk behandeld

Fiscale initiatieven moeten kosten plastic-vervangers drukken

ORANJESTAD — Otmar Oduber (POR), de minister van Ruimtelijke Ontwikkeling, Infrastructuur en Milieu, liet tijdens een persconferentie afgelopen donderdag weten dat er fiscale initiatieven komen om de hogere kosten die het verbannen van 'single use plastics' per 1 januari 2019 met zich meebrengt, te drukken voor het bedrijfsleven en het publiek.

De introductie van het verbod op het gebruik van plastic voor eenmalig gebruik zoals piepschuim (polystyrene) bakken voor afhaalmaaltijden, plastic bestek, bekers en rietjes, moet hand in hand gaan met de introductie van speciale fiscale tariefschijven voor de alternatieven hiervan. "We weten dat veel alternatieve producten duur

der zijn. Daarom wordt er juist gebruik gemaakt van het plastic, het is goedkoper maar juist schadelijker voor het milieu", zegt de minister. Daarom wil de overheid, tegelijk met de introductie van de nieuwe wetgevingen, fiscale regelingen introduceren om de pijn wat te verzachten voor het bedrijfsleven. Zoals eerder aangekondigd, komt er op

1 januari een verbod op de invoer van plastic producten voor eenmalig gebruik alsook een verbod op dergelijke lokaal geproduceerde producten. In de overgangsperiode echter, worden hier nog geen boetes voor opgelegd, zodat reeds bestelde producten eerst opgemaakt kunnen worden. Vanaf 1 januari 2020 gaat de overheid wel sancties opleggen. Dan moet de wet ook door de staten bekrachtigd zijn.

Kosten

Op de vraag of het publiek wederom op gaat draaien voor de kosten, net als dat bij het afschaffen van de

plastic boodschappentassen consumenten moeten betalen voor papieren boodschappentassen of herbruikbare tassen, zegt de minister nog te onderzoeken of er hier ook een bepaalde compensatie voor gecreëerd kan worden door middel van de nieuwe fiscale initiatieven. "Bij alle wijzigingen die we voor de toekomst willen doen, moet je je realiseren dat je het samen moet doen", zegt de minister. "We zijn niet het enige land dat de plastic boodschappenzakken in de ban heeft gedaan. Maar als we er hierna in de toekomst op terugkijken en zien wat het verschil is

en de consequenties ervan, zul je zien dat het verschil heel groot is. Als je naar de Parkietenbos-dump kijkt zie je vandaag al het verschil met één à anderhalf jaar terug in het gebied eromheen en in het water", hiermee doelend op de hoeveelheid zwerfafval gevormd door de plastic tasjes.

In maart vorig jaar werd in de Staten een motie van de AVP aangenomen waarmee piepschuim etensbakken, borden en bekers per 1 januari 2019 verboden moeten worden. De wettelijke ban op plastic tassen ging eerder in, per 1 januari 2017.

‘Sociale woningbouw in een nieuw jasje’

Regering meer invloed op sociale woningbouw

ORANJESTAD — Een toetsingscommissie krijgt de beschikking over een aantal woningen om mensen tijdelijk onderdak te geven wanneer ze op straat staan. Dat staat in het eerste ministeriële besluit (MB) dat donderdagmiddag is getekend door woningbouwstichting FCCA en de regering. Ze onder tekenden in totaal drie MB's, ook één over het bepalen van urgentie en één over toetsingscriteria voor de bouw van sociale woningen.

Namens Fundacion Cas pa Comunidad Arubano (FCCA) ondertekende directeur Edwin Tromp en namens de regering ondertekenden minister Otmar Oduber (POR) van Ruimtelijke Ontwikkeling, Infrastructuur en Milieu en minister Glenbert Croes (MEP) van Sociale Zaken en Arbeid de drie MB's in het kader van het Sociaal Crisis Plan (SCP).

Urgentie

Naast de 'toetsingscommissie' (het eerste MB) gaat een andere commissie bekijken of mensen in aanmerking komen voor een sociale woning. Daarbij worden criteria gehanteerd die de urgentie bepalen. De minister van Sociale Zaken krijgt inbreng om de urgentie mede te bepalen, zo staat in het tweede MB.

De derde MB houdt in dat de Infrastructuur-minister samen met FCCA toetsingcriteria samenstelt voor de bouw van sociale woningen, voor het inzetten van nieuwe technologie en voor de



Foto: MinROM

manier waarop bouwkosten berekend worden.

Huisvesting

"Sociale problemen zijn problemen van ons allemaal. Om ze op te lossen, moeten we ze samen oplossen", zegt minister Croes. Huisvesting is een cruciaal onderdeel in het SCP, families hebben een dak boven hun hoofd nodig dat betaalbaar is. "Directie Sociale Zaken en het ministerie van Sociale Zaken krijgen een rol in het proces", aldus Croes.

Samenwerken met FCCA

"We zijn al sinds december vorig jaar in dialoog met de FCCA, we hebben gezegd dat we een nieuwe relatie

met hen willen, gebaseerd op vertrouwen en een gedeeld doel", legt minister Oduber uit. Hij noemt het 'sociale woningbouw in een nieuw jasje'. De bouw van nieuwe sociale woningen is dit jaar al begonnen, vanaf volgend jaar moeten dit er 200 per jaar worden.

Oduber zegt dat Dienst Openbare Werken (DOW) akkoord is gegaan met het zoeken naar nieuwe en slimme bouwtechnieken waardoor meer sociale woningen gebouwd kunnen worden. 2700 mensen staan op de wachtlijst voor een sociale woning. "Ik ben blij, ik heb net de lijst van volgend jaar gezien en we halen dat aan-

tal van 200 nieuwe woningen", zegt Oduber.

Convenant

De MB's zijn getekend op basis van een eerdere afspraak. Minister Oduber tekende in juni een convenant met de FCCA. Daarin werd afgesproken dat de FCCA nauwer samenwerkt met de overheid, want ook sociale woningbouw maakt deel uit van het Sociaal Crisisplan van het kabinet. Met de overheid als partner zou het mogelijk worden om tegen scherpere prijzen en slimmere technieken te bouwen, waardoor de huren laag kunnen blijven. De regering hoeft dan minder subsidie te geven en kan zo meer mensen helpen.

Aruba is... Beautiful!
...And Clean...

Support:
Fundacion Aruba Limpi

☎ 583-8383

ARA: Regering schoot tekort in jaarrekening 2017

Vervolg van pagina 1

Aanbevelingen

Net als het CAft beveelt de ARA de ministers onder andere aan 'om een grondige analyse binnen het eigen ministerie te verrichten van te nemen stappen richting houdbare en gezonde overheidsfinanciën.' "Ook wordt aanbevolen 'samen oplossingsgericht te werken aan de beheersing van de kosten, met name die van personeel. Daarnaast dient bij de keuze van besteding van middelen, goed gelet te worden op nut en noodzaak."

De minister van Financien wordt aanbevolen om structurele maatregelen te nemen in de richting van houdbare en gezonde overheidsfinanciën. "Van groot belang is om dit te doen in samenspraak met de andere ministers, om bewustwording en draagvlak te creëren over de noodzaak hiervan." Als toezichthouder van de besteding van Landsgelden dient de Financien-minister zuinig te zijn en waar nodig de naleving van de wet af te dwingen. Aan de Staten vraagt de ARA om samen sterk te staan achter doelen die de

Verdachte fatale steekpartij nog vast

ORANJESTAD — Het Openbaar Ministerie (OM) heeft aan de Amigoe een update gegeven over de fatale steekpartij waarbij het slachtoffer, de 34-jarige Juraima L. Wouter, vorige week woensdag in het ziekenhuis overleed. Haar lichaam is een dag later, na de autopsie, vrijgegeven. De politie is nog bezig met het horen van getuigen in deze zaak, aldus het OM. De verdachte, J.A.R. (22 jaar), zit vast en wordt donderdag of vrijdag voorgeleid aan de rechter-commissaris. Dat laat woordvoerder Ann Angela aan Amigoe weten. Het slachtoffer werd woensdagavond rond half zeven bij het Horacio Oduber Hospital (HOH) gebracht, met een steekwond. De artsen lichtten de politie in en probeerden het leven van Wouter te redden, maar slaagden daar niet in. Het Korps Politie Aruba (KPA) meldde woensdagnacht dat de vermoedelijke dader, J.A.R., zich had aangegeven nadat de vrouw was overleden.

IN HET KORT

Aan de toog

Een politiepatrouille werd vrijdagmiddag rond half drie door de centrale naar een locatie ter hoogte van Julio's Sport Bar in San Nicolas gestuurd. Men had gemeld dat daar een man naakt rondliep waar kinderen bijstonden. Ter plaatse gekomen troffen ze een voor de politie bekende exhibitionist aan, R. Een medewerker van de bar verklaarde dat R. deze keer niets deed en gewoon een biertje stond te drinken. Aan R. werd gezegd om zich te gedragen en de patrouille ging verder met surveillance.

Daar zit een geurtje aan

De politie werd even na het middaguur gestuurd naar Plaza Daniel Leo voor een diefstal. Ter plaatse gekomen bij Penha Boutique spraken de agenten met een vrouw die verklaarde dat een landloper de zaak binnen was gekomen en een fles parfum van het merk Hugo Boss had gestolen. De man reed vervolgens weg in noordelijke richting op een zwarte fiets. Hij was gekleed in een beige short en een grijs jack. De politie nam aangifte op en controleerde de omgeving grondig.

Op slot buit eruit

Tijdens surveillance op dinsdag in de buurt van Seroe Pela zag de patrouille Noord een man en een vrouw die naast een auto stonden. De achterrauit van de auto was vernield. De patrouille sprak met de vrouw genaamd L. Zij verklaarde dat ze de dag ervoor de auto intact, maar niet op slot, buiten het erf had geparkeerd. De volgende ochtend constateerde ze dat de achterrauit van bovengenoemde auto vernield was. In de auto lagen goederen en die werden intact achtergelaten. De vrouw wenste geen aangifte in te dienen. Zij kreeg preventie-advies van de agenten.

Minister Otmar Oduber opgenomen in HOH

ORANJESTAD — Infrastructuur en Milieu-minister Otmar Oduber (POR) werd afgelopen zaterdag opgenomen in het Horacio Oduber Hospitaal (HOH). Hij was onwel geworden tijdens een evenement van zijn carnavalsgroep TOB in Rum Reef te Seroe Colorado. De minister werd eerst met spoed gebracht naar Inman en vanuit daar werd hij overgeplaatst naar het HOH. Het is voorts alsnog niet duidelijk waar minister Oduber aan lijdt. Volgens berichten in lokale media zou de minister een bloeding in zijn maag hebben gekregen, maar dit werd de volgende dag op Facebook ontkend door Oduber's echtgenote Lisette Chung. "Hij is er vandaag veel beter aan toe. Wanneer er concrete informatie is dan geven we het wij als gezin dit door aan familieleden en naaste vrienden." Tijdens een persconferentie vanochtend op het Bestuurskantoor gaf premier Evelyn Wever-Croes (MEP) te kennen dat minister Oduber herstellende is, maar dat het nog enkele dagen kan gaan duren voordat hij weer aan het werk kan.

Rode Kruis en regering praten over situatie Venezuela

ORANJESTAD — Vertegenwoordigers van het International Committee of the Red Cross (ICRC) zijn op Aruba geweest om met de regering te praten over de situatie in Venezuela. Premier Evelyn Wever-Croes (MEP) noemde het een 'goed gesprek'. Ook vertegenwoordigers van het Rode Kruis Aruba waren bij het gesprek.

door onze verslaggever
Mirte de Rozario

Van regeringszijde waren Wever-Croes en Justitie-minister Andin Bikker (POR) de gesprekspartners. De premier liet desgevraagd aan Amigoe weten dat het ging om een bezoek van twee regionale vertegenwoordigers van het ICRC, die met de Arubaanse regering kwamen praten over Venezuela. "We hebben in het algemeen gesproken over de situatie in dat land en hoe we dit kunnen aanpakken. Ook hebben we

uitgelegd dat Aruba één asielprocedure heeft en dat we willen dat dit via de eigende kanalen verloopt, dus via de juiste autoriteiten."

Hulp

Op de vraag van Amigoe of de vluchtelingencertificaten besproken zijn, antwoordde Wever-Croes ontkennend. "Nee, dat is niet besproken. Want dit thema kwam in september New York al aan de orde, toen ik daar met de vluchtelingenorganisatie UNHCR sprak." De premier zei dat ze tegen de ICRC-vertegenwoordigers wel heeft gezegd dat 'Aruba alle hulp kan gebruiken, als het binnen ons plan past'. Ze noemde het een 'goed gesprek'. De premier liet tot slot weten dat haar 'liasons' afspraken hebben gemaakt met de vertegenwoordigers van het Rode Kruis Aruba.

Rode Kruis

Stephen Daal, voorzitter van het Rode Kruis Aruba,



Foto: Kabinet Wever-Croes

Premier Evelyn Wever-Croes (derde van rechts) met links naast haar minister Andin Bikker. Andy Lee en Sharlene Starke zitten rechts naast de premier. Links aan tafel zitten Stephen Daal en Michel La Haye.

liet vorige week donderdag aan Amigoe weten dat hij samen met directeur Michel La Haye als 'toehoorder' bij het gesprek aanwezig was.

"Want de meeting was met vertegenwoordigers van het ICRC die in Caracas zitten." Over de inhoud van het gesprek kan hij daardoor niets

zeggen. Daal merkte daarnaast wel nog op dat het Rode Kruis Aruba vrijdag met de minister-president in gesprek zou gaan. Daar

wilde hij verder echter niet op vooruitlopen.

Geen bewijs

In een toelichting op de vraag van Amigoe over de vluchtelingencertificaten, legde de premier uit dat enkele weken geleden documenten de ronde deden die waren ondertekend en gestempeld door de UNHCR. Daarover is in New York afgesproken dat deze documenten niet meer op Aruba worden uitgegeven, omdat Aruba een eigen procedure heeft. "Ik heb gehoord dat het Rode Kruis Aruba ook certificaten zou hebben afgegeven, maar daar heb ik absoluut geen bewijs van."

ICRC

Het ICRC is een neutrale en onafhankelijke humanitaire instelling, met het hoofdkantoor in Genève, Zwitserland. Het Comité probeert op basis van de Verdragen van Genève slachtoffers van internationale oorlogen en burgeroorlogen te beschermen en bij te staan.

**NO ENFRENTA
CANCER DI
PECHO BO SO**

BREAST CANCER SUPPORT GROUP
Mary Joan

Adress: Sabana Blanco 8
Tel: 588-9999

Pan American Championship afgesloten

Brazilië oppermachtig in beach tennis

ORANJESTAD — De titelwinst bij zowel de mannen, de vrouwen als in de categorie Mix ging zondag bij het Pan American Championship naar Brazilië. Organisator Beach Tennis Aruba (BTA) blikt trots terug op dit kampioenschap en nodigt het publiek uit om naar Eagle Beach te blijven komen, want daar zijn de beach tennisers vandaag aan het Aruba Beach Tennis Open 2018 begonnen.

De wedstrijden van het Pan American Championship van beach tennis, waaraan vijftig spelers deelnamen, begonnen vrijdag en zaterdag bij Tropicana Beach Tennis Club. De finale was gisteren op Eagle Beach.



Trotse winnaars van het Pan American Championship op Aruba.



Het winnende Braziliaanse vrouwenteam Joana Cortez en Rafaella Miller.

Bij de vrouwen ging de finale tussen twee Braziliaanse teams: Joana Cortez en Rafaella Miller tegen Lorena Melo en Marcela Vita. Cortez en Miller wonnen de finale en zij nemen de titel mee naar hun land. Bij de mannen verdedigde het Venezo-

laanse team (Ramon Guede en Ali Colmenares) hun Pan-Amerikaanse titel tegen wereldkampioenen Marcus Ferreira en Thales Santos uit Brazilië. De wereldkampioenen bleken sterker, waardoor ook bij de mannen de titel naar Brazilië ging. In de ca-



Wereldkampioenen Marcus Ferreira en Thales Santos wonnen dit jaar ook de Pan American Championship-titel.

tegorie Mix ging de finale ook tussen Venezuela en Brazilië. Het heersende duo Vini Font en Joana Cortez, die al jaren aan de top staan, paktten opnieuw de titel.

Aruba Open
BTA is de komende dagen

druk op Eagle Beach, want daar is de hele week het Aruba Beach Tennis Open 2018. Meer dan 1500 deelnemers hebben zich ingeschreven.

Het Aruba Open is vandaag begonnen en duurt tot en met zondag.

Enquête NOP 2030

ORANJESTAD — In het kader van het Nationaal Onderwijs Plan 2030 houdt Directie Onderwijs een enquête voor docenten van alle scholen op Aruba. Daarnaast kan de gemeenschap tot en met vandaag ook de enquête invullen op de website van Directie Onderwijs.

Het doel van de enquête is om zowel van de docenten als van de gemeenschap te weten komen wat zich in het onderwijs afspeelt en wat men graag in het onderwijsplan terug wil zien. Tijdens de Week van het Onderwijs

hebben alle schoolhoofden al de mogelijkheid gehad om enkele aandachtspunten aan te geven die zij in het onderwijsplan willen zien. Docenten en leraren kunnen via het schoolhoofd een inlogcode gebruiken om de enquête in te vullen. Zo kunnen zij hun mening geven over het onderwijs op Aruba en aangeven welke onderwijs-elementen zij graag terug willen zien in de visie voor onderwijs 2030.

Geïnteresseerden kunnen de enquête ook invullen op de website van Directie Onderwijs op www.ea.aw.

Bonaire 48 Hour Film Project 2018 Arubaanse korte film ‘Time Frame’ valt in de prijzen



Een kijkje achter de schermen van de opnames van Time Frame.

KRALENDIJK/ORANJESTAD — De korte film van regisseur Ronny Dotel samen met het team van Cinearuba, is afgelopen weekend in de prijzen gevallen op het Bonaire 48 Hour Film Project (48HFP). De film heeft in totaal vijf prijzen in de wacht gesleept.

De prijsuitreiking van het 48HFP vond afgelopen zaterdag plaats in Bonaire. Daar won de Arubaanse inzending ‘Time Frame’ de tweede plaats. Daarnaast kreeg de korte film over tijdreizen ook prijzen voor beste sound design (Adriano Nanof), beste regie, beste cinematografie (Ronny Dotel en Juan David Villar), beste acteur (Ephrayim Odor) en beste gebruik van personage. Het verhaal en scripts zijn geschreven door Ephrayim Odor. Judith Brekelmans nam op Bonaire de prijzen in ontvangst namens het Arubaanse team, dat dus bestond uit Ronny Dotel, Ephrayim Odor, Adriano Nanof, Juan David Vil-

lar, Juan Ivan Quandt, Kenna Hernandez, Gustavo Pulido, Darwin Sanchez en Juan Francisco Pardo. In het 48HFP moesten teams binnen 48 uur een korte film maken die tussen de vier en zeven minuten lang is. Het Arubaanse team werd uitgenodigd door de organisator van het 48HFP Bonaire, Dennis Martinus. Ook deden er naast Bonaire teams mee uit Curaçao, St. Maarten en St. Eustatius. Winnaar werd ‘By a thread’ van team BYOF Media uit Bonaire. Deze film mag door naar de internationale editie van 48HFP op het Film-apaloosa 2019.

‘Time Frame’ was samen met de andere korte films van het project afgelopen donderdagavond te zien in het Crystal Theatre. Ook premier Evelyn Wever-Croes (MEP) was bij deze gelegenheid aanwezig. Alle films komen, na ondertiteling, ook te staan op www.48hourfilm.com/bonaire.

Lezing over

‘Astro imaging: Past, present and future’

ORANJESTAD — Space and Nature Aruba Foundation (Snaf) organiseert op dinsdag 20 november een lezing over astro-fotografie. De lezing is bij de Universiteit van Aruba (UA), begint om 19.00 uur in de aula en is gratis toegankelijk.

Emeritus professor Sandra Moore Faber van de University of California zal spreken over het thema ‘Astro imaging: Past, present and future’. Ze is verbonden aan de UCO / Lick Observatory. Faber is een observationele astronoom die onderzoek doet naar de gebieden van kosmologie en de vorming van sterrenstelsels.

Enkele van haar belangrijkste ontdekkingen zijn eerste structurele schaalwet voor sterrenstelsels (de wet van Faber-Jackson), grootschalige stromingsverstoringen in de uitzetting van het heelal veroorzaakt door superclus-

ters van sterrenstelsels en zwarte gaten in het centrum van sterrenstelsels.

In de uitnodiging staat: “Spectaculaire beelden van de kosmos hebben de mensheid in staat gesteld om het universum waarin we leven, te begrijpen. In de lezing wordt het publiek langs de hoogtepunten van astronomische beelden gevoerd, vanaf de uitvinding van de fotografie naar meervoudig gekleurde beelden door grote telescopen tot de bouw van de Hubble-ruimtetelescoop. Er wordt afgesloten met een glimp op de toekomst, waarvan de nieuwe telescopen in

aanbouw gebruik gaan maken, *adaptive optics*. Daarmee kunnen beelden verkregen worden die tien maal scherper zijn dan Hubble en waarmee sterren gezien kunnen worden die honderd keer zwakker zijn.”

Snaf
De Space and Nature Aruba Foundation is een non-profit organisatie, gevestigd op Aruba en aangesloten bij de Universe Awareness (Unawe) die wordt gesteund door Unesco en de International Astronomical Union. Snaf heeft als doel astronomie en aardwetenschappen aan het publiek te presenteren door middel van onderwijs, onderzoek en openbare evenementen, om zo het begrip en het plezier van amateurastronomie en aardwetenschappen te verbeteren.

‘Veiligheid kent slechts één tijd... op tijd’

HOH-medewerker wint titel Bedrijfshulpverlener 2018

ORANJESTAD — Francis Odor, medewerker van het Horacio E. Oduber Hospital (HOH) is uitgeroepen tot Bedrijfshulpverlener 2018 in Nederland en België. Hij kreeg de prijs vorige week maandag overhandigd in het ziekenhuis.

Het HOH vindt het een enorme eer dat één van hun medewerkers de titel heeft gewonnen, zo blijkt uit een persbericht. Odor werd door medisch directeur Ezzard Cilié verrast met een oorkonde en een bokaal, tijdens de opening van de week van het Hulpverlenersteam (HVT). Overigens was niet alleen Odor vanuit Aruba genomineerd, ook collega's Renita Blindeling en John Ras behoorden tot de twintig genomineerden en verdienen volgens het ziekenhuis een vermelding. Van elke genomineerde werd een motivatie ingestuurd, waarom hij of zij de titel zou moeten winnen.

Reactie jury
Een Bedrijfshulpverlener is een medewerker van het bedrijf die in geval van een calamiteit of incident klaar staat om te assisteren. De jury van de ‘Verkiezing BHV’er van het Jaar’ legt uit waarom de keuze is gevallen op Odor. “Uit twintig unieke en prachtige nominaties heeft de jury de meeste stemmen toegekend aan Francis Odor, ploegleider BHV, avondhoofd



Francis Odor op het moment dat hij van het HOH de erkenning ontvangt, in het bijzijn van collega's van het HVT.

en werkzaam op de ICU van het Dr. Horacio. E. Oduber Hospital, Oranjestad, Aruba.

Odor heeft grote inzet getoond en snel en daadkrachtig opgetreden bij een grootschalige calamiteit op het ziekenhuisterrein. Door directe communicatie en in samenwerking met het BHV-team, waarbij hij de leiding had, heeft hij alle personeel van de aansluitende gebouwen geïnformeerd en collega's, patiënten en andere betrokkenen laten evacueren, totdat het crisisteam het overnam van de BHV. Door zijn daadkrachtig optreden is erger voorkomen. Zijn snelle reactie sluit aan op het thema van dit jaar: Veiligheid kent slechts één tijd... op tijd! Zijn inzet als BHV'er wordt enorm en heel belangrijk genoemd. Odor weet zijn 125 BHV-collega's op geweldige

wijze te motiveren tijdens de BHV-inzet.”

Dag van de BHV
Het winnen van de titel haalde ook de website Beveiligingsnieuws.nl. De site kopte ‘Award ‘BHV’er van het Jaar 2018’ naar Aruba’ en de naam van Odor en het HOH worden genoemd. Elk jaar vindt in Nederland en België de landelijke Dag van de BHV plaats, waarbij de verkiezing een belangrijk onderdeel is. De verkiezing werd dit jaar voor de zevende keer gehouden en de winnaar ontvangt een bokaal en een geldbedrag van 2000 euro, waarvan 1000 euro naar een goed doel gaat. HOH met Odor won het dit jaar van Rijkswaterstaat Lelystad (tweede plaats) en ABN AMRO, Rijkswaterstaat Midden-Nederland en Lbtubing (gedeelde derde plaats), zo meldt de website.

CHEVROLET

YEAR-END CLEARANCE

AWG 879 PER MONTH*

Special price: **AWG 43,400**

excluding BB0/BAZV/BAVP

2018 CHEVROLET TRAX LT

1.8 L MFI DOHC
6 Speed Automatic Transmission
Well equipped

SAFETY HIGHLIGHTS:
Front airbags for driver and passenger, Power locks, Power brakes with ABS, Immobilizer, Anti theft alarm.

STERN

TANKI LEENDERT 122 582-3838 CHEVROLET STERN ARUBA CHEVROLETARUBA.COM

*Monthly payment is an approximate calculation. Please consult your preferred bank for an exact quote. **Model shown for illustration purposes only.

Advertorial

McDonald’s organiseert ‘Great Day’

ORANJESTAD — Op 9 november lanceerde McDonald’s Aruba officieel zijn campagne voor de jaarlijkse inzamelingsactie ‘Great Day’. Dit jaar wordt ‘Great Day’ op 16 november gehouden en voor de tweede keer dit jaar gaat de opbrengst van de Big Mac-verkopen naar Centro Man Na Obra (Stichting Verstandelijk Gehandicapten Aruba).

“Op 16 november zal de Big Mac een nieuwe smaak hebben, namelijk de smaak van ‘anderen helpen’. Op deze dag, zal McDonald’s Aruba alle opbrengsten van de Big Mac-verkopen aan Centro Man Na Obra doneren. Met dit initiatief hopen wij dat wij mogelijkheden aan jongeren met speciale behoeften bieden zodat zij toegang kunnen krijgen tot trainingen die hen begeleiden tot onafhankelijkheid en die ook voor een betere toekomst zorgen.” vertelt Jennifer Poulina, marktleider van McDonald’s Aruba.

In aanloop naar ‘Great Day’ werden leden van de pers op 9 november uitgenodigd voor een rondleiding door Centro Man Na Obra en om meer te leren over het belang van onafhankelijkheid en inclusiemogelijkheden voor jongeren met een handicap. Na de rondleiding werd de groep door een bus van AGW Tours Aruba opgehaald en kreeg samen met vertegenwoordigers van McDonald’s, medewerkers van Centro Man Na Obra en vijf klanten, een McDonald’s Open Doors-tour in het Seroe Blanco-restaurant. Open Doors-bezoeken bieden McDonald’s-klanten en belanghebbenden de mogelijkheid om meer te weten te komen over kwaliteit, hygiëne en een kijkje achter de schermen over hoe de wereldberoemde maaltijden worden bereid. Het is ook een gelegenheid om de mensen achter de balie te leren kennen, allemaal jonge Arubanen die hun eerste forme-

le werkervaring hebben.

Tijdens Open Doors zal er een presentatie zijn van de directeur van Centro Man Na Obra, Elvira Tromp, waar ze meer zal vertellen over het belang van de inspanningen van Centro Man Na Obra. De presentatie wordt gevolgd door een *meet and greet* met vijf van de klanten van Centro Man Na Obra; waar zij hun persoonlijke verhalen zullen delen. Afgestemd op het werk van Centro Man Na Obra om nieuwe leuke activiteiten voor klanten te bieden om nieuwe inzichten en praktische vaardigheden te krijgen, hielp het Open Doors-tournee van 9 november ook de begunstigden zich voor te bereiden op de ‘Great Day’ op 16 november, wanneer ze aanwezig zullen zijn bij McDonald’s om bezoekers te verwelkomen, de crew bij te staan tijdens hun dagelijkse activiteiten en met klanten van McDonald’s in contact te treden”, vertelde Poulina verder.

Over Centro Man Na Obra

Centro Man Na Obra (Stichting Verstandelijk Gehandicapten Aruba) is een non-profit organisatie die mensen met een verstandelijke beperking van zestien jaar en ouder opleidt, begeleidt en verzorgt. De visie is om klanten te helpen bij de voorbereiding op arbeid en het organiseren van leuke activiteiten voor klanten om nieuwe inzichten en praktische vaardigheden te verwerven. Centro Man Na



Obra streeft ernaar om hen een betere kwaliteit van leven te geven binnen onze samenleving – waar ouders / verzorgers, klanten en professionals samenwerken. Momenteel telt de organisatie tachtig geregistreerde klanten en tien huismeesters. Bezoek de website voor meer informatie: <http://sv-ga.aw/centro-man-na-obra/>.

Over Arcos Dorados

Arcos Dorados is ‘s werelds grootste McDonald’s-

franchise op het gebied van systeembrede verkoop en aantal restaurants, die de grootste snelrestaurant (QSR) -keten in Latijns-Amerika en het Caribisch gebied exploiteren. Het heeft het exclusieve recht om franchises te bezitten, te exploiteren en te

verlenen aan McDonald’s restaurants in twintig Latijns-Amerikaanse en Caribische landen en gebieden, waaronder Argentinië, Aruba, Brazilië, Chili, Colombia, Costa Rica, Curaçao, Ecuador, Frans Guyana, Guadeloupe, Martinique, Mexico, Panama, Peru, Pu-

erto Rico, St. Croix, St. Thomas, Trinidad & Tobago, Uruguay en Venezuela. Het bedrijf exploiteert meer dan 2100 McDonald’s-restaurants met meer dan 90.000 werknemers en wordt erkend als een van de beste bedrijven om voor te werken in Latijns-Amerika .

Arcos Dorados wordt verhandeld op de New York Stock Exchange (NYSE: ARCO).

Ga voor meer informatie over het bedrijf naar het gedeelte *Investeerders* op de website: www.arcosdorados.com/ir.

Belangrijke nummers

Centraal Politie	100	Kibrahacha	583-4908
Brandweer	911	Maria	585-8145
Politie O’s tad	102	Noord	586-4606
Politie San Nicolaas	104	Oduber	582-1780
Politie St.Cruz	105	Paradera	588-6638
Politie Noord	107	San Lucas	584-5119
Tipline Politie	11141	San Nicolaas	584-8186
Ziekenhuis	527-4000	Santa Anna	586-8181
Dierenarts	585-0400	Santa Cruz	585-8028
Elmar centraal	523-7100	Seroe Preto	584-4833
Elmar storing	523-7147	Trupiaal	583-8560
WEB Aruba	525-4600		
SETAR	582-2116	— Mortuariums —	
Taxi (TAS)	587-5900	Ad Patres	584-2299
Taxi (ATT&T)	582-2010	Aurora	588-6699
Taxi (PTS)	588-0035	Olive Tree San Nicolaas	584-8888
Taxi (Diamond)	587-2300	Olive Tree Oranjestad	582-0000
Kankerbestrijding	582-0412		
Stichting SAMBA	582-0903	— Stichtingen —	
		Fundacion Anti-Droga Aruba (FADA)	583-2999
—Oranjestad—		Fundacion Respetami	582-4433
Ambulance	582-1234	Zwanger? Fundacion	
BGD Oranjestad	527-2782	CIZKA	583-0331
Veterinaire Kliniek	582-1720	Fundacion Diabetico	593-0507
Animal Shelter	582-1623	Arubano	593-4928
		Twelve Step Meeting	
— San Nicolaas—		AA-NA- AL- ANON- OA	583-8989
Ambulance	584-5050	Fundacion Amor Pa	568-4739
Centro Medico	523-8833	Prohimo	564-8849
BGD San Nicolaas	527-2782	NA Acceptance Group	565-7500
Serlimar	584-5080	Fundacion Centro	
		Ecologico Aruba	562-8984
— Botica —		Bureau Sostenemi Misbruik	
4 Centro Medico	584-5794	en mishandeling tegen	
Aloë	584-4606	minderjarigen	588-1010
Central	585-1965	Fundacion C.V.A. voorkomen	
Dakota	588-7364	en zorg voor stroke	567-7004
Del Pueblo	582-1253		
Eagle	587-9011		

BVN			
15:25	Sesamstraat	6:55	De Wereld Draait Door
15:40	Het Klokhuis	7:40	NOS Journaal
15:55	Checkpoint	8:05	Weerbericht Europa/Afrika
16:20	NOS Jeugdjournaal	8:10	Boer zoekt Vrouw
16:25	Blokken	9:05	Weg zijn wij
16:55	Thuis	9:40	Nieuwsuur
17:20	Het Sinterklaasjournaal	10:25	Weerbericht Amerika/Caribiën
17:30	EenVandaag		3 Op Reis
17:55	Dagelijkse Kost	10:30	Pauw
18:10	VRT Journaal	11:55	Iedereen beroemd
18:55	De Wereld Draait Door	12:00	VRT Journaal
19:40	NOS Journaal	12:30	Van Gils & Gasten
20:05	Weerbericht Europa/Afrika	13:25	Kijken in de ziel
20:10	Boer zoekt Vrouw	14:05	NOS Journaal
21:05	Weg zijn wij	14:20	BinnensteBuiten
21:40	Nieuwsuur	14:50	Tijd voor MAX
22:25	Weerbericht Amerika/Caribiën	15:30	Sesamstraat
	3 Op Reis	15:45	Sesamstraat 10 voor...
22:30	Pauw	15:55	Het Klokhuis
23:00		16:10	NOS Jeugdjournaal
23:55	Iedereen beroemd	16:15	Blokken
		16:45	Thuis
dinsdag 13 november		17:10	Het Sinterklaasjournaal
0:00	VRT Journaal	17:20	EenVandaag
0:30	Typisch	17:45	Dagelijkse Kost
1:00	Blauw Bloed	18:00	VRT Journaal
1:35	Het Familiediner	18:45	De Wereld Draait Door
2:10	NOS Journaal	19:35	NOS Journaal
2:30	Voor de vorm	20:00	Weerbericht Europa/Afrika
2:55	Frysland DOK		Dokters van Morgen
3:25	Sesamstraat	20:55	2Doc: The Bastard
3:40	Het Klokhuis	21:45	Nieuwsuur
3:55	Checkpoint	22:35	Weerbericht Amerika/Caribiën
4:20	NOS Jeugdjournaal		Opsporing Verzocht Internationaal
4:25	Blokken	22:40	Met het Mes op Tafel
4:55	Thuis	22:45	Pauw
5:20	Het Sinterklaasjournaal		
5:30	EenVandaag		
5:55	Dagelijkse Kost		
6:10	VRT Journaal		

Aankomsttijden
Cruiseschepen
Dinsdag, 13 nov ‘18
Britannia 08.00 – 17.00 Royal Princess 08.00 – 22.00
Woensdag, 14 nov ‘18
Freedom Of The Seas 07.00 – 23.00 Rotterdam 07.00 – 16.00 Monarch 08.00 – 15.30 Freewinds 06.00 – ****
Donderdag, 15 nov ‘18
Carnival Conquest 08.00 – 16.00 Carnival Ecstasy 09.00 – 22.00 Seven Seas Navigator 10.00 – 20.00
Vrijdag, 16 nov ‘18
Geen cruiseschepen in poort

Dienstdoende huisartsen
Maandag 12 november 2018
Huisarts nachtdienst - Oranjestad
Huisartsenpost
Hospitaal 527-4580
Dr. Algera
Huisarts nachtdienst - San Nicolaas
Centro Medico
San Nicolaas
Dr. Wever
Huisarts nachtdienst - San Nicolaas
Apotheek nachtdienst
San Nicolaas
Botica San Lucas
584-5119
Apotheek nachtdienst
Oranjestad
Botica Central
585-1965

Het weer			
DINSDAG 13 NOVEMBER 2018			
Gedeeltelijk bewolkt met wind vanuit het Oost tussen 26 en 35 km/u.			
Max Temp. 31°	Voelt Als 35°	Wind 26 km/u	Precipitatie 25%
Zonsopgang 06:37	Zonsondergang 18:11	UV index 10 v/d 10	
DINSDAGAVOND			
Bewolkt met wind vanuit het Oostnoordoost tussen 20 en 33 km/u.			
Min Temp. 27°	Voelt Als 31°	Wind 20 km/u	Precipitatie 25%
Maansopgang 11:37	Maansondergang 23:22		

COLOFON	
Uitgeverij Amigoe (Aruba) N.V. Tel: (297) 582-4333 Fax: (297) 582-2368	Administratie Algemeen: Rushilene Lejuez rlejuez@amigoe.com (advertentie)
Bilderdijkstraat 16 Postbus 323, Oranjestad, Aruba	Administratie: Zulaika Kelly zkelly@amigoe.com (abonnement)
Directie: Michael Voges mvoges@amigoe.com Grecia Willems gwillems@amigoe.com	Zulma Kock avisoaruba@amigoe.com (layout)
Redactie: Melissa Stamper (eind redacteur) Mirte de Rozario Nadine Salas Ariën Rasmiñ Gregor Dijkhoff arubaredactie@amigoe.com	Distributie: Zulma Kock abonnementaruba@amigoe.com
Verkoop Algemeen: Calisa Roosberg croosberg@amigoe.com Stephanie Bislip sbislip@amigoe.com	Printer: Caribbean Speed Printers NV Aruba
H&H Magazine Coordinator: Natasha Tromp ntromp@amigoe.com	Klachten over bezorging? Mail naar: klachtenaruba@amigoe.com
Social Media & Marketing Coordinator Tiziana La Torre tlatorre@amigoe.com	Kantooruren: Maandag t/m Vrijdag 8:00 am – 4:30 pm
	Bankrekeningnummers: Caribbean Mercantile Bank #20651903 Banco di Caribe # 81027801 RBC #100031723 Aruba Bank # 6000400190

Overleg met evaluatiecommissie Cft

Werknemersorganisaties willen aandacht voor armoede

WILLEMSTAD — Er moet meer aandacht komen voor de armoedeproblematiek. Dit hebben lokale werknemersorganisaties vrijdag naar voren gebracht tijdens een onderhoud met leden van de evaluatiecommissie Rijkswet financieel toezicht Curaçao en St. Maarten.

De evaluatiecommissie was de afgelopen dagen op St. Maarten en Curaçao, waar zij in het kader van de evaluatie van het financieel toezicht op de betrokken eilanden diverse gesprekken voerden met de regering en het parlement, alsook met verschillende sociale partners. Op Curaçao is onder meer gesproken met ministers van het kabinet-Rhugenaath, de Vaste Commissie Financiën van de Staten, vertegenwoordigers van de Raad van Advies, de Sociaal-Economische Raad, de VBC, de Kamer van Koophandel, de lokale bankiersvereniging, hotelvereniging Chata en het lokale vakbondswezen.

Het overleg met de vakbondsorganisaties vond vrijdagmiddag plaats. Volgens Edward St. Jacobs, voorzitter van vakbondcentrale Sentral di Sindikatonan di Kòrsou (SSK), hebben de vakbonden vrijdag aangegeven dat in de hele discussie over financieel toezicht er tot nu toe te weinig aandacht is voor de armoedeproblematiek op Curaçao.

De vakbonden zijn van mening dat dit onderwerp meer aandacht verdient, maar ook dat er een groot onderzoek moet komen naar de armoedeproblematiek en de sociale situatie op het eiland.

Niet vooruit

De bonden constateerden ook dat Curaçao er sinds de introductie van het financieel toezicht in 2010 niet echt op vooruit is gegaan. “De economische groei wil maar niet op gang komen en we zijn er over het algemeen niet op vooruitgegaan. Ook merken wij, vooral in onze contacten met de overheid, dat haar handen – bij wijze van spreken – gebonden zijn door eisen en richtlijnen van het College financieel toezicht (Cft). Er wordt constant gesproken over saneringen.”

De aanwezigen kregen ook een lijst toegestuurd met vragen over het eerste evaluatieproces, de Rijkswet uit 2015. De bonden hebben toegezegd deze vragen in de loop van volgende week schriftelijk te zullen beantwoorden.

Namens de werknemersorganisaties werd de bij-

eenkomst bijgewoond door vertegenwoordigers van het overlegorgaan Centraal Georganiseerd Overleg in Ambtenarenzaken (CGOA), het overlegplatform van overheidsvakbonden, de Centrale Commissie van Vakbonden (CCvV), de SSK en Central General di Trahadornan di Corsow (CG-TC).

Verbazing

Tot verbazing van vooral de laatste twee schoof ook Solidaridat Sindikal, het samenwerkingsverband van tien lokale vakbonden, aan tafel aan. Solidaridat is geen vakbondcentrale en benadrukt ook herhaaldelijk geen centrale te zijn, maar een samenwerkingsverband van tien vakbonden die samenwerken op het gebied van vorming. Op de lijst van instanties die door de evaluatiecommissie waren uitgenodigd, stond niemand van Solidaridat vermeld, maar toch waren ze vrijdagmiddag aanwezig met een driekoppige delegatie onder leiding van adviseur Errol Cova.

‘Positieve veranderingen brengen in onze infrastructuur’

Handleiding voor betere toegankelijkheid voor gehandicapten



De handleiding is tijdens een congres overhandigd aan, staand vlnr: minister Hensley Koeiman van Sociale Ontwikkeling, Arbeid en Welzijn, minister Steven Martina van Economische Ontwikkeling, minister Zita Jesus-Leito van Verkeer, Vervoer en Ruimtelijke Planning, en Sirving Kelt, vertegenwoordiger namens het ministerie van Gezondheid.

WILLEMSTAD — Fundashon Alton Paas heeft een werkgroep opgezet om richtlijnen voor een betere toegankelijkheid voor gehandicapten op te stellen. De samenwerking tussen de werkgroep, derden en Fundashon Alton Paas heeft geleid tot de samenstelling van de handleiding ‘Richtlijnen voor betere toegankelijkheid op Curaçao’.

De werkgroep bestaat uit de directeur van Pro Kuido, Godalys Reina, architect Noemie Panneflek-de Lanoy en ergotherapeut Maaike Versteeg. In de handleiding zijn de volgende punten opgesteld: gemak om een gebouw te betreden en tevens de weg naar het gebouw toe af te leggen (toegankelijkheid), de mogelijkheid om binnen het gebouw te manoeuvreren (doorgankelijkheid) en de mogelijkheid om gebruik te maken van ruimtes en faciliteiten in het gebouw (gebruikelijkheid). In de handleiding wordt tevens uitgelegd hoe ruimtes gebruikt moeten worden, met alle metingen die in overeenstemming zijn met

internationale regels. Ook worden illustraties gebruikt om een duidelijker beeld te geven. Het is de bedoeling dat de handleiding om de zoveel tijd wordt ge-updatet met actuele informatie.

De werkgroep geeft door middel van de handleiding gevolg aan het rapport dat vorig jaar werd opgesteld door de stichting, dat werd gestart om meer bewustzijn over dwarslaesie te creëren en het leven van patiënten te verbeteren. Het ‘Curaçao Inclusion Project: Accessibility Research and Audit Report’ had onder meer tot doelstelling de toegankelijkheid van publieke faciliteiten door gebruikers van

rolstoelen te evalueren. Er is tevens een lijst opgesteld van vestigingen die volgens de regels toegankelijk zijn. Daarnaast werd bij diverse werkgevers gepeild of ze ervoor openstaan om personen in een rolstoel in dienst te nemen en hun vestiging toegankelijker voor hen te maken.

“De SGR Groep en Fundashon Pro Bista zijn de eerste organisaties die deze handleiding om de toegankelijkheid op Curaçao te verbeteren, hebben getekend. De handleiding moet gedistribueerd worden en moet een punt van referentie zijn om positieve veranderingen in onze infrastructuur te brengen. Het is ook onze wens dat de regering van Curaçao de handleiding adopteert en uitroeit tot een regionaal model. De handleiding kan gratis gedownload worden via de website www.fundashonaltontpaas.org.”

GMN-minister: Spoedig advies uitbrengen over Rifgebied

WILLEMSTAD — Er is door het ministerie van Gezondheid, Milieu en Natuur (GMN) nog geen advies uitgebracht inzake het voornemen van de VVRP-minister om een rechte weg door het mangrovebos in het Rifgebied aan te leggen en waarvoor mangroven gekapt moeten worden. Dat zegt GMN-minister Suzy Camelia-Römer (PIN) desgevraagd.

Camelia-Römer: “Maar het voornemen is dat dit advies nu spoedig uitgebracht zal worden. Ik heb in ieder geval van de Raad van Ministers (RvM) duidelijk de ruimte gekregen om de voorgenomen plannen te toetsen aan vigerende wet- en regelgeving en internationale verdragen, aan de hand waarvan het advies zal worden uitgebracht.”

Niet voor kappen

Op de vraag of zij haar persoonlijke standpunt omtrent mangrovekap naar de RvM heeft belicht, zegt de minister van GMN: “Natuurlijk weet de RvM wat mijn persoonlijke mening is. Ik persoonlijk sta natuurverwijdering, en zeker van mangroven, niet voor. Ik ben in algemene zin sowieso niet voor kappen en ook niet voor het afgraven – zoals dia-

baas – van ons eiland. Daarnaast ben ik van mening dat men zoveel mogelijk inheemse boomsoorten, voor bijvoorbeeld beplanting langs wegen, dient te promoten. Het is natuurlijk ook bekend wat mijn insteek was als voormalig VVRP-minister, toen ik in 2016 de plannen voor het Rifgebied had uitgewerkt. Dit was om af te stapen van de eerdere bestaande plannen voor een rechte weg door het bos om zodoende mangrovekap te vermijden en het bos te sparen voor het natuurpark. Maar bij beleid en planopmaak dient men natuurlijk ook tot een compromis te komen.”

Cruise-village

Camelia-Römer verwijst naar haar beslissingen uit 2016, toen zij onder meer de realisatie van een cruise-village – het

zogenoemde Rif Village – niet voorstond. De ontwikkeling van een cruise-village is in het verleden door de Curaçao Ports Authority (CPA) geopperd, die op dit moment door de RvM is aangewezen om voor het Rifgebied een masterplan te ontwikkelen. Verder had zij in 2016 het gehele plan voor de realisatie van het mangrove-natuurpark uitgewerkt.

Na een jaar lang intensief met stakeholders overleg te hebben gevoerd, zegt zij tot een compromis te zijn gekomen: “Het compromis was dat de ontsluitingsweg buiten het bos om zou lopen. Verder had ik ook de uitvoeringsorganisatie ROP de opdracht gegeven om een inrichtingsplan aan wal uit te werken. Met het compromis over de weg waren bepaalde partijen niet blij. Na de ringwisseling hebben zij hun kans gezien om dit onderwerp weer aan te kaarten. Uiteindelijk zijn er twee beslissingen desondanks blijven staan, er komt een natuurpark in het bos en het Rif Village is van de baan.”

Onderzoek naar zedendelict met kind

WILLEMSTAD — De politie heeft met afgrijzen kennisgenomen van een video die momenteel via sociale media wordt verspreid, van een man die ontuchtige handelingen pleegt met een dreumes in een toko. De zaak is in onderzoek. Het Korps Politie Curaçao wil iedereen eraan herinneren dat het verboden en strafbaar is om videomateriaal van zedendelicten met minderjarigen te verspreiden. “Iedereen die deze video heeft ontvangen wordt gevraagd deze niet meer door te sturen aan anderen, ter bescherming van het kind.”

Leerlingen Kolegio Dodo Palm behandelen slavenopstand



WILLEMSTAD — Twee docenten van groep vier en vijf van Kolegio Dodo Palm hebben in hun klassen de geschiedenis van de slavenopstand in 1795 behandeld. Dat gebeurde in twee delen, een gedeelte geschiedenis en een gedeelte bezienswaardigheden.

Na de geschiedenislessen over de slavenopstand, hebben de leerlingen de Tularoute afgelegd. Deze rondrit ging langs Landhuis Hato, het standbeeld bij Rif en Kas di Pal'i Maishi. Tijdens de rit bezichtigden de kinderen de verschillende bezienswaardigheden. Bij Kas di Pal'i Miashi kregen ze een rondleiding in het mu-



seum waar ze onder andere liederen leerden die slaven zongen tijdens het werk en leerden hoe ze kadushi sne-

den. De docenten vonden het van belang de leerlingen bewust te maken van hun geschiedenis en van het feit dat ze vrij zijn en onderwijs kunnen genieten.

Uitspraak hoger beroep Saffier 13 december

WILLEMSTAD — Het onderzoek in de zaak Saffier in hoger beroep sluit formeel op donderdag 22 november. Het hof doet drie weken later, op donderdag 13 december, uitspraak in de zaak tegen de oud-president van de Centrale Bank van Curaçao en Sint Maarten (CBCS) Emsley Tromp. Hij wordt door het Openbaar Ministerie verdacht van belastingfraude in de privéfeer en is vorig jaar door het Gerecht in Eerste Aanleg integraal vrijgesproken. Het OM ging hiertegen in beroep.

De behandeling van de hogerberoepszaak duurde vrijdag de hele dag. Tromp werd vergezeld door zijn raadsmanen Mirto Murray en Niels van der Laan. Aan het einde van de zitting maakte rechter Sigmar Carmelia bekend dat, indien het onderzoek in de zaak meteen zou worden gesloten, het hof gezien zijn agenda niet zou kunnen voldoen aan het bepaalde om drie weken na het sluiten van het onderzoek uitspraak te doen. Om die reden heeft het hof besloten het onderzoek over twee weken formeel af te sluiten en drie weken daarna uitspraak te doen.

Het OM meent dat het hof kan komen tot bewezenverklaring dat Tromp opzettelijk, als degene die ingevolge de Algemene Landsverordening Landsbelastingen (ALL) verplicht is en was tot het doen van aangifte Inkomstenbelasting, de aangiften betref-

fende de belastingjaren 2006 tot en met 2014 onjuist en onvolledig heeft gedaan. “Hij heeft immers telkens opzettelijk in de bij de Inspecteur der Belastingen of de Belastingdienst Curaçao ingeleverde aangiftebiljetten een te laag persoonlijk inkomen en een te laag belastbaar inkomen opgegeven, terwijl daarvan het gevolg zou kunnen zijn dat nadeel voor de Nederlandse Antillen en Curaçao kon ontstaan. Dit zijn strafbare feiten en verdachte is hiervoor strafbaar”, aldus het OM.

‘Tromp heeft pensioenfonds uitgehold’
Volgens het OM heeft Tromp het land benadeeld door een sinds 2002 niet meer toegestaan pensioenfonds (ET Pensioenen) te gebruiken, onbelaste premieafdrachten naar een bankrekening in de Verenigde Staten te verplaatsen en deze aldaar privé te benutten en aan te wenden, met uitholling van het pensioenfonds tot gevolg. Tromp stelt dat de belasting over zijn pen-

sioen pas ná zijn pensionering afgetrokken moet worden, maar het OM is van mening dat hij nooit de bedoeling had om belasting te betalen. Tromp heeft volgens het OM met gebruikmaking van zijn functie als president van de CBCS ‘het fonds en de centrale bank naar zijn hand gezet, waardoor hij als heer en meester kon sturen op de routing en aanwending van de pensioenpremies’. Het OM eiste vrijdag een werkstraf van 240 uren, te voltooien binnen één jaar na het onherroepelijk worden van het vonnis, vervangende hechtenis 120 dagen, en een geldboete van 10 miljoen gulden, vervangende hechtenis een jaar.

Onbegrip

De verdediging van Tromp uitte al tijdens de regiezing in de hogerberoepszaak afgelopen juni haar onbegrip over het feit dat het OM in hoger beroep is gegaan. Volgens de interpretatie van de verdediging heeft het gerecht in eerste aanleg ‘glashelder getracht te maken dat linksom of rechtsom, bovenlangs of onderlangs, het bewijs gewoonweg fundamenteel tekortschiet’. De verdediging vraagt zich af waarom het OM ‘zo volhardt’. “Waarom wordt Emsley Tromp voor het niet opgeven van zijn pensioenpremies voor

de strafrechter gebracht? Welk strafvorderlijk belang is daarbij gediend? Immers, het gaat om een puur fiscaal vraagstuk waarop op Curaçao in beginsel fiscaal wordt gereageerd.” Vijf fiscale deskundigen hebben daarnaast aangegeven dat Tromp geen foute aangifte heeft gedaan. Verder gaat het niet om de vraag of Tromp belasting moet betalen, maar wanneer, aldus van der Laan vrijdag in de rechtszaal. “Ook geldt dat juist de visie van het OM vermoedelijk tot fiscaal nadeel leidt voor het land, en niet andersom. De verdediging heeft voorgerekend dat Tromp na pensionering uiteindelijk – afhankelijk van hoe oud hij wordt – meer dan het dubbele zal afdragen aan belasting dan het door het OM berekende beweerdelijke nadeel (namelijk 5,6 miljoen gulden, red.).” Volgens de verdediging heeft het OM ‘nog geen begin van bewijs’ dat er sprake is van boze opzet bij Tromp en dat hij gehandeld heeft met het doel om minder belasting te betalen. Tromp bracht, zoals uit een getuigenverklaring van belastingadviseur Wendell Meriaan blijkt, altijd als één van de eersten netjes zijn stukken in, wat ‘sprekend is voor de beoordeling van zijn belastingmoraal’.

Erkenning en 5000 euro voor bestrijden dierenleed Bonairiaanse stichting in Gorinchem uitgeroepen tot dierenhulpverleners van het jaar



Vlnr: Raymond Sybesma (Dieren4U, gedeelde 2e prijs), Patrice Verschoor (Fundashon Kunuku Kakelvers, 1e prijs), Lenie 't Hart (dierenactiviste, bekend van de Zeehondencrèche in Pieterburen), Sjaak van Dongen (DOC Zuid Hollandse Eilanden, gedeelde 2e prijs).

KRALENDIJK — Het moet nog even inzinken en een plaatsje krijgen maar Peter Kerssemakers van de Fundashon Kunuku Kakelvers (FKK) is wel heel erg blij – en hoogst verrast – dat hij en zijn vrouw Patrice Verschoor op het landelijke congres van de Dierenhulpverlening in het zonnetje zijn gezet als dierenhulpverleners van het jaar.

De winnaars van de Hessel Wiegman Wisseltrofee ontvingen een cheque ter waarde van 5000 euro die, zo verzekert Kerssemakers, volledig ten goede zal komen aan

de dieren. De trofee is vernoemd naar de in 2017 overleden Hessel Wiegman die in 2015 was uitgeroepen tot dierenhulpverlener van het jaar. De prijs is zes jaar geleden in het leven geroepen door de Stichting Dierenlot. Nominaties zijn afkomstig van vrijwilligers en medewerkers van dierenopvang-

centra in heel Nederland. De jury sprak zijn grote waardering uit voor het werk en de inzet van FKK voor noodlijdende dieren op Bonaire waarbij zij benadrukte dat Kerssemakers en Verschoor 24 uur per dag, zeven dagen per week beschikbaar zijn om dieren te helpen. De FKK-dieren-ambulance bestrijkt het hele eiland en rukt bijna dagelijks uit om gewonde, uitgehongerde of anderszins verwaarloosde dieren van straat te plukken en over te brengen naar het FKK-asiel.

Kerssemakers wil beslist gezegd hebben dat het werk niet mogelijk zou zijn zonder de vrijwilligers en sponsoren die zijn stichting draaiend houden: “Zonder hen kunnen we echt helemaal niets.” Volgens de hulpverlener kwam de erkenning als een volslagen verrassing: “Ik was met een smoesje naar Red Palm gelokt waar alle vrijwilligers op mij zaten te wachten met het ongelooflijke nieuws. Ik had daar echt nooit over gedroomd. Het is een reuze leuke opsteker.”

Kerssemakers en Verschoor hebben nog niet besloten op welke manier zij het prijsgeld gaan aanwenden: “We hebben daar natuurlijk wel een paar ideeën over, zoals het verbeteren van de intensive care-unit voor de aller ziekste dieren of het opknappen en uitbreiden van de kennels. Wat ik wel weet is dat iedere cent ten goede zal komen aan de dieren die wij opvangen.”

Tijdens het jaarcongres van de Dierenhulpverlening kreeg Verschoor ook te horen dat de FKK de beschikking krijgt over een tweede dierenambulance die de Stichting Dierenlot binnenkort naar Bonaire stuurt. Tijdens het congres in Gorinchem nam Verschoor de prijs in ontvangst namens de FKK. Haar man bleef op Bonaire om zorg te dragen voor de dieren. In enkele jaren tijd heeft de FKK al meer dan 1300 honden gered, waarvan inmiddels een groot deel weer een nieuw baasje heeft gekregen. Dieren voor wie geen tweede thuis gevonden kan worden blijven in de opvang. FKK laat geen van de aan haar toevertrouwde dieren inslapen.



Fundacion Arubano di Esnan Visualmente Incapacita
Primavera 233, Aruba Tel.(297)582-5222/
582-5051, fax (297)582-4306
e-mail: favi@setarnet.law website:
<http://www.favi.org>

**"What about...
The beach
today,
nice- clean-
and pure white
sand..."**

**Aruba is Beautiful!
...And Clean...**

Support:
**Fundacion
Aruba Limpi**
☎ 583-8383

Tuinieren in de tropen: De aanhouder wint



Foto: Wim Romijn

KRALENDIJK — Zon, wind en een povere bodem en zuinige neerslag spannen op de Benedenwindse eilanden samen tegen weelderige tuinen. Hoe anders dan in Suriname waar Jeanette van Ditzhuijzen in de jaren tachtig van de vorige eeuw voor het eerst kennismaaakte met tuinieren in de tropen. Daar zou uit een geplante bezemsteel haast nog een boom groeien. Toch kan tuinieren ook op de ABC-eilanden vruchten afwerpen. Van Ditzhuijzen heeft dertig waardevolle tips, getoetst in de praktijk en het resultaat van veel en lang experimenteren, voor tuinbezitters die hun erf tot bloei willen brengen.

De op Curaçao woonachtige Van Ditzhuijzen raadt in haar recent verschenen boek ‘Tuinieren in de tropen’ aan om te beginnen met ‘makkelijke’ planten zoals oleanders en bougainvilles. Tijdens de boekpresentatie in Addo's Bookstore, zaterdagmiddag op Bonaire, deed Van Ditzhuijzen verhaal over haar ervaringen op Curaçao,

waar planten vaak het hakken van gaten betekent en het een hele klus blijkt om het ontlukende groen te beschermen tegen loslopende veelvraten en de niet aflatende gesel van de wind. Uit het aanwezige publiek, dat bestond uit ongeveer twintig volhardende tuinfanaten, kwamen allerlei vragen en opmerkingen waaruit

bleek dat op Bonaire het niet zozeer de loslopende geiten zijn die uit zijn op een sappige spruit, maar de alomtegenwoordige leguanen die in een mum van tijd sierplanten tot zielige staaekjes reduceren.

Van Ditzhuijzen is evenwel een doorzetter en laat zich niet makkelijk uit de tuin slaan. De schrijfster probeert met haar boek tuinliefhebbers op Aruba, Curaçao en Bonaire een hart onder de riem te steken. Een praaltuin is wel degelijk haalbaar maar vergt alleen iets meer denkwerk en een flinke scheut doorzettingsvermogen. Tussen 1990 en 1994 schreef Van Ditzhuijzen een wekelijks column voor de Napa-zaterdagbijlage van de *Amigoe*.

St. Martin Day: Eenheid, vriendschap en samenwerking



Gouverneur Eugene Holiday en Préfète Déléguée Sylvie Feucher leggen kransen bij het grensmonument in Belle Plaine.



Foto's: Robert Luckbeck

The Grain 'Ordansers treden op buiten het stadion in French Quarter.

PHILIPSBURG — De officiële St. Martin Day-ceremonies werden gisteren in French Quarter gehouden en zoals verwacht gingen de toespraken over eenheid, vriendschap en samenwerking.

President van de Collectivité Daniel Gibbs bracht hulde aan allen die hebben bijgedragen aan de wederopbouw van het eiland in het afgelopen jaar. “Omdat ik ervan overtuigd ben dat geen enkele strijd alleen te winnen is. Het is samen en vooral door onszelf hoe we deze nieuwe pagina van

onze geschiedenis zullen schrijven, met de menselijke en financiële middelen tot onze beschikking, met ons geduld en onze wil, met onze gemeenschappelijke overtuiging dat St. Martin een buitengewoon potentieel heeft en dat ons eiland mooier en sterker zal worden herboren dan ooit.” Premier Leona Romeo-Marlin zei verheugd te zijn over het huidige traject van samenwerking tussen beide regeringen en noemde het ‘echt en tastbaar’. Gouverneur Eugene Holiday riep op tot een veerkrachtiger St. Maarten voor

toekomstige generaties, ‘gebouwd op de sterke punten van onze tijdloze waarden en kwaliteiten met een vastberaden en gecontroleerde vastberadenheid’. Na de toespraken brachten de hoogwaardigheidsbekleders van beide regeringen de traditionele champagnetoost uit, alvorens de St. Martin Day-parade buiten het stadion van start ging. De grote parade omvatte bataljons van de Gendarmes, Nederlandse politie, VKS, talrijke afdelingen van verkeners en gidsen van beide zijden van het eiland en de SXM Majorettes.



AUCTION

THURSDAY DECEMBER 13, 2018

On Thursday December 13, 2018, at 11 AM, at the Conference Room of the Chamber of Commerce, Aruba, will be auctioned in public. ex. 3:268 jo. 3:254 Civil Code of Aruba:

1. A residential house, locally known as

ROOI MASTER 18-B

standing on a parcel of public land, 399 m2 in size, situated at Rooi Master in Aruba, locally recorded as Third Division Section K number 20. The lease rights expire on February 26, 2041.

Starting bid: Afl. 235.000,--

2. A residential house, locally known as

SEROE BIENTO 14-D

standing on a parcel of public land, 665 m2 in size, situated at Seroe Biento in Aruba, locally recorded as First Division Section R number 1665. The lease rights expire on March 25, 2041.

Starting bid: Afl. 476.000,--

3. A residential house, locally known as

TANKI LEENDERT 139-Z

standing on a parcel offull ownership land, ca. 376 m2 in size, situated at Tanki Leendert in Aruba, locally recorded as First Division Section L number 3367, with index number D 5880.

Starting bid: Afl. 132.349,--

AUCTION NOTARY: T.R. JOHNSON

- The auction is subject to the general conditions for foreclosure auctions and special auction conditions which will be determined by civil law notary T.R. Johnson.
- The auction will take place by raising bids (in Dutch: “bij opbod”) and by decreasing bids (in Dutch: “bij afmijning”), in one session.
- Seller has the right to not accept any bid, at his sole discretion.
- The auction may be stopped or postponed at any time.
- Each bidder must be able to submit a bankguarantee issued by a reputable bank in Aruba to the amount of the highest bid increased with an amount equal to the auction costs.
- A private written bid can be submitted until November 28 2018, 5 PM.

For more information:

WWW.JOHNSONNOTARY.COM

Brexitplan May dreigt te stranden in parlement

LONDEN/BRUSSEL — Zowel van binnen haar eigen partij als vanuit de oppositie neemt de druk toe op de Britse premier Theresa May om de brexitplannen van haar regering niet in stemming te brengen. De partijen willen dat ze het brexitvoorstel aanpast aan hun wensen.

May moest een voor van-daag geplande spoedvergadering van het Britse kabinet schrappen nadat pro-brexitleden van haar kabinet en partijgenoten in het Europees Parlement dreigden het voorstel te torpederen.

In het Britse parlement dreigt voor May een vernietigende nederlaag als er zou worden gestemd voor het plan zoals dat er nu ligt. Oppositiepartij Labour wil nieuwe verkiezingen in het Europees Parlement dreigden het voorstel te torpederen.

dat verscheidene pro-EU-leden van het Britse kabinet hebben gedreigd op te stappen omdat ze geen vertrouwen hebben in de voortgang van de brexitonderhandelingen. Hij spreekt daarmee een bewering tegen van oud-minister van Onderwijs en partijgenoot van May, Justine Greening. “Wij verwachten van leden van het kabinet dat ze de brexitplannen van de premier steunen. Het kabinet komt weer bijeen over dit onderwerp zodra er iets te bespreken valt,” aldus de woordvoerder.

Als er morgen geen akkoord is, wordt het steeds onwaarschijnlijker dat er in november een speciale top

van de Europese Unie zal komen om een brexitdeal te ondertekenen.

EU-ministers hadden vandaag in Brussel ook overleg over de stand van zaken. Hun onderhandelaar Michel Barnier vertelde dat ‘intensieve inspanningen’ doorgaan, maar dat er nog geen akkoord is. Voornaamste struikelblok is nog altijd een oplossing voor het vermijden van een ‘harde’ grens tussen Ierland en het Britse Noord-Ierland.

De 27 ministers hebben vandaag wederom laten zien dat ze vastberaden zijn de eenheid te bewaren, aldus de Oostenrijkse minister Gernot Blümel, die het overleg voorzat. Ze spraken opnieuw hun steun uit voor Barnier. Daarnaast benadrukten ze de noodzaak om door te gaan met de voorbereidingen voor het geval er geen deal komt.

Wereldleiders staan stil bij einde WOI

PARIJS — Wereldleiders hebben gisteren bij de Arc de Triomphe in Parijs herdacht dat honderd jaar geleden de Eerste Wereldoorlog eindigde. Onder anderen de Amerikaanse president Donald Trump, zijn Russische collega Vladimir Poetin, de Turkse president Recep Tayyip Erdogan en de Duitse bondskanselier Angela Merkel trotseerden de regen en woonden op uitnodiging van de Franse president Emanuel Macron de plichtigheid bij.

In zijn toespraak, die wereldwijd op televisie werd uitgezonden, veroordeelde Macron nationalisme en haalde hij uit naar politici die nationalistische sentimenten oproepen. “Door onze eigen belangen na te jagen, zonder rekening te houden met anderen, wissen we precies datgene uit wat een natie het meest dierbaar is, wat haar leven geeft en haar groot maakt: haar



Tijdens zijn toespraak richtte de Franse president Macron harde woorden richting Trump.

morele waarden.” President Trump, tegen wie de woorden gericht leken, keek met een stenen gezicht vanaf de eerste rij toe. Het was niet het enige ongemakkelijke moment voor Trump. Voorafgaand aan de plichtigheid slaagde een topless activiste van de feministische protestgroep Femen er op de Champs-Élysées in om

de colonne waarin hij reed tot op een paar meter te naderen, voordat politieagenten haar tegenhielden. Een tweede activiste werd aangehouden, toen ze over een dranghek wilde klimmen. Op haar borsten had ze ‘Fake Peacemaker’ geschreven. Inna Sjevtsjenko, de leider van Femen, zei op Twitter dat de aanwezigheid van

‘oorlogsmisdadigers’ Trump, Poetin en Erdogan de herdenking van de wapenstilstand bezoedelden. Ook premier Mark Rutte en minister van Buitenlandse Zaken Stef Blok waren in Parijs. Rutte noemde op Twitter de Eerste Wereldoorlog ‘één van de zwartste bladzijdes in de menselijke geschiedenis’.

Groot fonds voor zonnepanelen op scholen

AMSTERDAM — De komende jaren krijgen vrijwel alle scholen in Nederland zonnepanelen, zo verwacht de Stichting Schooldakrevolutie. Over de financiering daarvan is op hoofdlijnen overeenstemming bereikt met de Rijksoverheid en BNG Bank, zo bevestigt een woordvoerder van de stichting de berichtgeving door de NOS.

Er wordt gewerkt aan een fonds van 100 miljoen euro dat beschikbaar komt voor de aanleg van de panelen. “Hieruit kunnen de panelen voor 100 procent gefinancierd worden. En op die lening met een lage rente krijgen scholen dan een ex-

tra lange aflostijd van vijftien jaar.” Volgens haar zijn dit betere voorwaarden dan de huidige tarieven in de gewone markt. De Rijksoverheid zou bereid zijn garant te staan voor onvoorziene omstandigheden, zoals een school die in een

krimpgebied leeg komt te staan. Volgens de stichting liggen er in Nederland nu op circa duizend scholen zonnepanelen en gaat dit verder nog gebeuren bij ongeveer 6000 scholen. De Stichting Schooldakrevolutie wil de scholen gaan helpen met randzaken die komen kijken bij de aanleg van zonnepanelen, maar ook met ledlampen. “De technische aspecten, de papierwinkel en de financiering.” De stichting heeft al in kaart gebracht hoeveel pa-

nelen een school kwijt kan op het dak. “Vanaf volgend jaar geven we die lijst vrij en kunnen scholen nagaan wat hun capaciteit is.” Gemiddeld heeft een school ruimte voor tweehonderd panelen. De aanschaf van zoveel panelen kost die school ongeveer 50.000 euro, terwijl het leidt tot jaarlijks circa 6000 euro kostenbesparingen. “We hopen dat scholen het bespaarde geld inzetten voor educatie over duurzaamheid en over het klimaatvraagstuk.”

Trump wil eind aan hertelling Florida

WASHINGTON — Donald Trump heeft opgeroepen te stoppen met het hertellen van de uitgebrachte stemmen in Florida voor de Senaat en een nieuwe gouverneur. De Amerikaanse president repte via Twitter van onregelmatigheden bij de stembusgang.

Hij vindt dat de Senaatzetel naar Rick Scott moet gaan en dat Ron DeSantis de nieuwe gouverneur van Florida moet worden. Scott en DeSantis zijn, net als Trump, lid van de Republikeinse partij. Florida besloot afgelopen weekende tot een hertelling van de uitgebrachte stemmen in de tussentijd-

se verkiezingen omdat de verschillen tussen de kandidaten heel klein waren geworden. Scott had zijn voorsprong op de zittende Democratische senator Bill Nelson zien teruglopen tot ongeveer 12.500 stemmen, ofwel 0,15 procent. In de race voor het gouverneurschap was de voorsprong van de DeSantis op zijn Democratische tegenstrever Andrew Gillum afgenomen tot ongeveer 33.700 stemmen, of 0,41 procent. Volgens Trump heeft een hertelling geen zin. “Uit het niets zijn grote aantallen stembiljetten opgedoken”, aldus de president. Ook zijn volgens hem tal van stembiljetten zoek of vervalst.

Filip Dewinter gelinkt aan Chinese spion

BRUSSEL — Filip Dewinter, kopstuk van het rechtse Vlaams Belang, wordt in verband gebracht met een vermeende Chinese spion. Die werd vorig jaar het land uitgezet nadat de Belgische inlichtingendiensten zouden hebben vastgesteld dat de Vlaamse organisatie waar hij voor werkte, heeft geprobeerd belangrijke besluiten te beïnvloeden.

Dewinter weersprekt in een verklaring dat hij zich ‘voor de kar van de Chinese overheid zou hebben laten spannen’. Hij adviseerde de betreffende organisatie, de European Chinese Cultural and Educational Foundation (ECCEF), die volgens hem onder meer bezig was met uitwisselingspro-

gramma’s voor kunstenaars. Hij kreeg naar eigen zeggen alleen reis- en onkostenvergoedingen. “Ik heb steeds te goeder trouw gehandeld, maar moet nu via de media vernemen dat er eventueel misbruik van mijn vertrouwen zou zijn gemaakt”, aldus Dewinter. Hij vindt het niet aanvaardbaar dat hij niet is ingelicht over het inlichtingenrapport. “Het volgen van politici, het niet inlichten van politici en het lekken van informatie uit een zogenaamd geheim staatsveiligheidsrapport, is onaanvaardbaar in een democratische rechtsstaat”, vindt de parlementariër. Hij kondigt aan een procedure op te starten bij het zogeheten Comité I, de instantie die de inlichtingendienst controleert. Het Openbaar Ministerie heeft een vooronderzoek ingesteld.

Meer doden en ruim 200 vermisten in Californië

PARADISE/MALIBU — De brandweer in Californië heeft de grootste moeite om de branden in de Amerikaanse staat onder controle te krijgen. Het dodental als gevolg van de vuurzeeën is inmiddels opgelopen tot 31. Van 228 mensen weten de autoriteiten niet waar ze zijn.

In het stadje Paradise zijn nog eens zes lichamen geborgen. De slachtoffers werden gevonden in hun afgebrande huizen en één in zijn auto. De zogenoemde ‘Camp Fire’ die daar woedt heeft nu aan 29 mensen het leven gekost. Een andere brand, meer naar het zuiden, eiste twee levens. Daar wordt de bekende kustplaats Malibu door het vuur bedreigd. De branden worden aangesterkt door de harde, droge wind. Verwacht wordt dat de wind de komende drie dagen nog aanhoudt.



Het dodental als gevolg van de vuurzeeën is inmiddels opgelopen tot 31.

AUCTION

THURSDAY

DECEMBER 13, 2018

On December 13, 2018, at 11 AM, at the Conference Room of the Chamber of Commerce, Aruba, will be auctioned in public,

ex. art. 502 Code of Civil Procedure:

- A residential house, locally known as

PRIMAVERA 211-A

standing on a parcel of public land, 513 m2 in size, situated at Primavera in Aruba, as further descibed in cadastral measure document 5 M 104 / 1995.

Starting bid: to be announced

- a residential house with apartments, locally known as

SAN BARBOLA 63

standing in a parcel of full ownership land, 3.122 m2 in size, situated at San Barbola in Aruba, locally recorded as First Division Section P number 2723.

Starting bid: to be announced

AUCTION NOTARY: T.R. Johnson, LL.M.

- The auction is subject to the general conditions for foreclosure auctions and special auction conditions which will be determined by civil law notary T.R. Johnson.
- Seller has the right to not accept any bid, at his sole discretion.
- The auction may be stopped or postponed at any time.
- Each bidder must be able to submit a bankguarantee issued by a reputable bank in Aruba to the amount of the highest bid increased with an amount equal to the auction costs.

For more information:

WWW.JOHNSONNOTARY.COM

Euro

Gemengd

AMSTERDAM — De Europese aandelenbeurzen lieten vandaag een gemengd beeld zien. Beleggers bleven voorzichtig door de brexit-perikelen en de handelszorgen. De olieproducenten waren daarentegen in trek door een heropleving van de olieprijsen. Op het Damrak profiteerde TomTom van overnamespeculatie. De AEX-index op Beursplein 5 noteerde rond het middaguur 0,1 procent hoger op 529,88 punten. De MidKap klom 0,1 procent tot 740,21 punten. Frankfurt en Parijs verloren tot 0,7 procent. Londen steeg 0,1 procent. TomTom kreeg er ruim 7 procent bij in de MidKap. De navigatiedienstverlener heeft naar verluidt ongevroegde overnamebiedingen gekregen van ten minste drie investeringsmaatschappijen. TomTom weigerde commentaar te geven. De onderneming zou momenteel geen biedingen op het hele bedrijf in overweging nemen. De euro was 1,1255 dollar waard, tegen 1,1327 dollar op vrijdag. Daarmee bereikte de eenheidsmunt het laagste niveau sinds juni 2017, vooral door zorgen rond Italië.

Tokio

Nipt hoger

TOKIO — De aandelenbeurs in Japan is vandaag nipt hoger gesloten na een schommelende handelssessie. Beleggers gingen her en der op zoek naar koopjes na de recente koersdalingen, maar bleven voorzichtig door de lagere slotstanden op Wall Street. Ook elders in het Verre Oosten gingen de belangrijkste beurzen overwegend licht omhoog. De Nikkei-index in Tokio eindigde 0,1 procent in de plus op 22.269,88 punten. Vastgoedverkoper Mitsui Fudosan dikte 3,5 procent aan na een verhoging van de winstverwachting voor het lopende boekjaar. De Japanse chipbedrijven stonden echter onder druk na de koersverliezen in de Amerikaanse chipsector op vrijdag. Chiptester Advantest zakte 5,5 procent en TDK Corp leverde 4 procent in. In Hongkong noteerde de Hang Seng-index tussentijds nagenoeg vlak en de beurs in Shanghai won 0,6 procent. De All Ordinaries in Sydney ging 0,3 procent hoger de dag uit. De Kospi in Seoul bleef achter met een verlies van 0,5 procent.

Wall Street

Licht lager

NEW YORK — De aandelenbeurzen in New York zijn vandaag met verlies aan de nieuwe handelsweek begonnen. Veel richtinggevend nieuws is er niet voor beleggers op Wall Street: de macro-economische agenda in de VS is leeg en er komen ook geen grote bedrijven met cijfers. Verder is de Amerikaanse obligatiemarkt gesloten vanwege Veterans Day. De leidende Dow-Jonesindex stond in de openingsminuten 0,4 procent lager op 25.890 punten. De breder samengestelde S&P 500 verloor 0,5 procent tot 2767 punten. Technologiegraadmeter Nasdaq speelde 1 procent kwijt tot 7334 punten. Het cijferseizoen op Wall Street is over het hoogtepunt heen. Later deze week komen er nog resultaten van onder meer supermarktkoncern Walmart, Home Depot, Macy's. Apple zakte 2,4 procent na nieuwe signalen over tegenvallende interesse in de nieuwe iPhones. Toeleverancier Lumentum liet weten dat een van zijn grootste klanten de bestellingen 'significant' heeft verlaagd. Apple werd niet bij naam genoemd, maar dat is de belangrijkste klant. Lumentum zakte bijna 23 procent.

‘Meerderheid Opec voor lagere olieproductie’

ABU DHABI — Een meerderheid van de Opec (de organisatie van olie-exporterende landen) en bevriende olieproducenten is voorstander van een verlaging van de wereldwijde olieproductie. Dat heeft de Omaanse olieminister Mohammed bin Hamad al-Rumhi gisteren verklaard.

De bewindsman deed zijn uitspraken in Abu Dhabi waar dit weekeinde een informele top van oliekartel Opec plaatsvindt. Daarbij zijn ook vertegenwoordigers uit het belangrijkste Opec-lid Saudi-Arabië aanwezig,

evenals mensen uit Rusland. Persbureau Reuters meldde op basis van bronnen dat de landen een voorstel bespreken om de productie met 1 miljoen vaten per dag te verlagen. “We hebben consensus no-

dig”, benadrukte de minister uit Oman. Hij wees erop dat Rusland, dat geen Opec-lid is, akkoord moet gaan met elke beslissing. Oman is overigens ook geen lid, maar het land is wel regelmatig aanwezig op belangrijke bijeenkomsten van het kartel.

De olieprijsen zijn hard gedaald sinds begin oktober nog het hoogste niveau in vier jaar werd bereikt. Dat komt mede door de toestem-

ming die acht landen hebben gekregen van de Verenigde Staten om olie te blijven kopen van Iran, na het ingaan van de Amerikaanse sancties tegen het land.

Ook berichten over een recordproductie in de VS en de mogelijkheid dat de Opec de productie volgend jaar kan gaan verlagen, zorgen voor druk op de prijzen, omdat er weer een overschot op de markt kan ontstaan.

Recordomzet op Chinese Singles Day



Een scherm met daarop het totaalbedrag dat is verkocht, 2135 miljard yen oftewel 30,7 miljard dollar.

HANGZHOU — Singles Day, de dag waarop Chinezen cadeautjes kopen voor zichzelf en anderen om te vieren dat ze vrijgezel zijn, heeft webgigant Alibaba gisteren een recordbedrag van bijna 31 miljard dollar opgeleverd.

Vorig jaar zette Alibaba op Guanggun Jie, zoals de dag in het Chinees heet, nog ruim 25 miljard dollar om. Dat was 39 procent meer dan in

2016. Singles Day werd in de jaren negentig bedacht door vier studenten. Vanaf 2009 is het een koopfeestijn op internet geworden. In dat jaar

begon Jack Ma, de oprichter van Alibaba, 11 november te gebruiken om mensen naar zijn internetwinkels te lokken met speciale aanbiedingen. De speciale feestdag werd rond middernacht, plaatselijke tijd, met een grote tv-show afgetrapt. Toen het twaalf uur werd, stroomden de eerste bestellingen

binnen. Alibaba zette in de eerste vijf minuten naar verluidt al zo'n 3 miljard dollar om. Niet alleen consumentenelektronica liepen goed, ook veel luxe goederen. Volgens Chinese media werden er zelfs dure auto's gekocht. Vooral producten van Xiaomi, Apple en Dyson waren populair.

‘China zet deur economie wijder open’

SINGAPORE — China zal zijn economie verder openstellen als tegengeluid voor het toenemende protectionisme wereldwijd. Dit heeft de Chinese premier Li Keqiang andermaal beloofd.

Dit keer in een interview met de Singaporese krant *Straits Times*, voorafgaand aan een economische top in het land. Hij verwees overigens niet rechtstreeks naar China's handelsoorlog met de Verenigde Staten.

Op de Asean-top zullen de leiders van verschillende Aziatische landen deze week aanwezig zijn. Ook afgevaardigden van Rusland en de VS zijn

erbij. De Amerikaanse president Donald Trump, die zich meermaals hard heeft uitgelaten over oneerlijke handelsdeals, is er zelf niet. Hij stuurt zijn vicepresident Mike Pence. De Russische president Vladimir Poetin is er naar verwachting wel, net als regeringsleiders van landen als India en Japan.

Het is niet duidelijk of Pence en Li in de marge van de bijeenkomst afzonderlijk gesprekken met elkaar zullen voeren.

Dit zou dan een opmaat kunnen zijn voor een ontmoeting tussen Trump en de Chinese president Xi Jinping later deze maand in Argentinië.

‘Economische recessie Argentinië houdt aan’

BUENOS AIRES — De economische recessie in Argentinië houdt waarschijnlijk nog even aan. Volgens het Internationaal Monetair Fonds (IMF) is er pas in het tweede kwartaal volgend jaar herstel te verwachten. Het dieptepunt moet nog komen voor de Argentijnen, is de prognose van het kredietfonds.

Argentinië gaat onder meer gebukt onder de stevige waardeval van zijn munt, de peso, en een torenhoge inflatie. De Argentijnse overheid zag zich eerder dit jaar genoodzaakt om bij het IMF aan te kloppen voor een noodkrediet van 50 miljard dollar. Later bleek die steun nog niet voldoende en stemde het fonds in met een verhoging van het bedrag tot meer dan 56 miljard dollar. Volgens Roberto Cardarelli, de missiechef van het IMF in Argentinië, is de regering

in Buenos Aires beleidsmatig nu wel op de goede weg. Ook de Argentijnse centrale bank heeft zijn koers inmiddels wat gewijzigd. Maar het duurt even voor dit alles effect heeft.

Daarnaast zijn er nog veel risico's. Mocht de inflatie in Argentinië niet zo snel dalen als voorzien, dan is het waarschijnlijk nodig om een langere tijd hardere monetaire maatregelen te nemen, aldus Cardarelli. De akkoorden van dit jaar betekenden een keerpunt in de relatie tussen Argentinië en het IMF. De Zuid-Amerikaanse republiek wilde lang geen zaken doen met het IMF. Veel Argentijnen vinden dat de economische crisis in het land in 2001-2002 kwam door de strenge maatregelen die waren opgelegd door het kredietfonds. Er was eerder dit jaar ook nog veel protest tegen het verzoek om steun.

1. Vacature Griffie der Staten

De Griffie der Staten is het ondersteunende ambtelijk apparaat van de Staten van Aruba en heeft de onderstaande vacature. Voor de vacature geldt dat men politiek neutraal moet zijn, gevoel heeft voor bestuurlijke verhoudingen, in teamverband kan functioneren, bereid is tot bijscholing, discreet en representatief is. Bovendien moet men beschikken over de Nederlandse nationaliteit of van rechtswege zijn toegelaten in Aruba en het kunnen overleggen van een verklaring omtrent gedrag.

2. Manager informatisering en automatisering

Hoofdbestanddelen van de functie:	- MCSE certificering; - Ervaring met en kennis van Active Directory en Group Policies; - Kennis en ervaring met hardware virtualisatie XenServer, VMware; - Bewezen ervaring op de gebieden Applicatie- en OS distributie; virulatie en netwerkarchitecturen; - Kennis van en ervaring met de implementatie van een of meerdere Microsoft producten, Exchange, Share point, Microsoft Lync; - Ervaring met systemen of ondersteuning van het netwerk in een Microsoft Netwerk omgeving met Active Directory of Bereidheid om te leren; - Windows / Microsoft Exchange 200x en server ervaring; - Windows10 OS, Microsoft Office praktijkkennis; - Kennis van de huidige communicatieapparatuur en protocollen, server en desktop technologieën; - Brede kennis van ICT vraagstukken. - Beheer en onderhoud van de televisie- en radiozender van de Staten. - Technisch beheer van Decos
-----------------------------------	---

3. Functie-eisen

Opleiding:	HBO+/WO opleiding in de ICT en of Automatisering of een gelijkwaardig werk- en denkniveau;
Ervaring:	Minimaal 3 jaar relevante ervaring
Dienst specifieke eisen:	Is politiek neutraal, dienstverlenend, accuraat en integer, resultaatgericht Discretie hoog in het vaandel hebben.

4. Contact

Stuur ons uw sollicitatiebrief en CV vóór 23 november 2018. Deze kunt u richten aan Griffie der Staten t.a.v. mevrouw Juëlla Kock L.G. Smith Boulevard 72 of per e-mail juella.kock@parlamento.aw. Voor meer informatie kunt u contact opnemen met mevrouw Juëlla Kock via e-mail of telefonisch 528-4673



MEGA PLUS

Koop je Mini Mega en met Afl. 2,-
erbij kan je de hele jackpot winnen

Dinsdag 13 November

Afl. 725.000,-

Hoe?



Afl. 5

+



extra!

Afl. 500.000,- **Afl. 225.000,-**

www.lottoaruba.com

Verkrijgbaar in Super Food bij de Klantenservice en/of bij elk verkooppunt van Lotto.
Voor meer informatie, bel 525-7555 of bezoek onze website www.lottoaruba.com.

‘Naaldensteekster’ werkte bij aardbeienteler

De vrouw die gisteren werd opgepakt in Brisbane omdat ze ervan wordt verdacht naalden in aardbeien te hebben gestopt, is een oud-werknemer van een aardbeienteler. Dat melden Australische media. Vandaag is de vijftigjarige My Ut Trinh voorgeleid aan de rechter.

De vrouw werkte als supervisor bij Berry Licious. De politie kwam haar op het

spoor na een uitgebreid onderzoek in de staat Queensland. De bakjes aardbeien met naalden werden in het hele land aangetroffen en de zaak hield Australië in zijn greep.

Ut Trinh kan een gevangenisstraf van maximaal vijftien jaar krijgen. Waarom ze de naalden in de bakjes fruit zou hebben gestopt is nog niet helemaal duidelijk.

Stem computer HAL 9000 overleden

Akteur Douglas Rain, vooral bekend als de kalme stem van de moordzuchtige computer HAL 9000 in Stanley Kubricks film 2001: A Space Odyssey, is gisteren op negentigjarige leeftijd in de Canadese stad Stratford overleden. Dat melden Canadese media.

Het overlijden van Rain werd bekendgemaakt door het Stratford Festival, het Canadese theatergezelschap waarvan Rain in 1953 een van de oprichters was. Rain was een veelgeprezen acteur, maar om zijn optreden in Kubricks film zal hij het meest worden herinnerd.

Tutu maakt finalisten Kindervredesprijs bekend

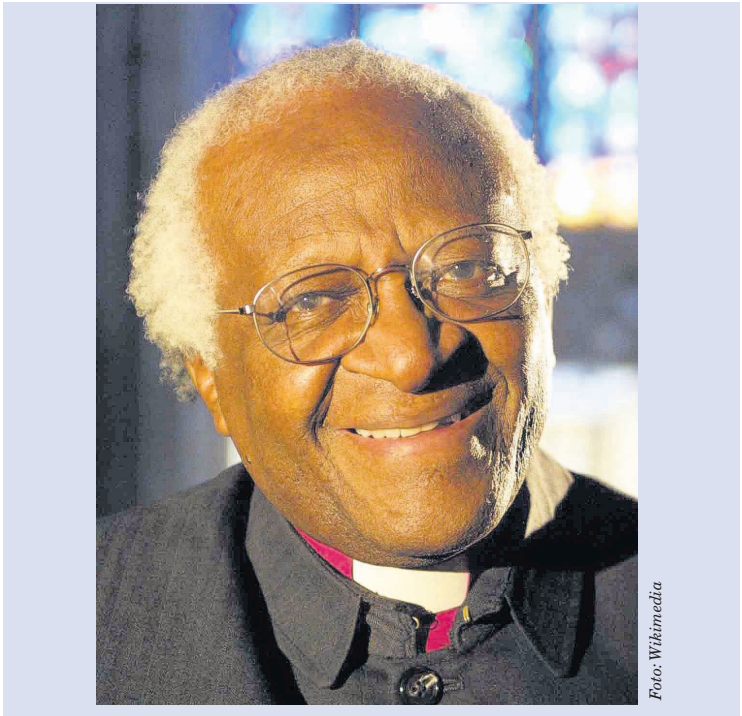


Foto: Wikimedia

De Zuid-Afrikaanse aartsbisschop Desmond Tutu heeft de drie finalisten voor de Kindervredesprijs bekendgemaakt. Dat deed hij namens de Stichting KidsRights, waar hij ambassadeur van is. Er waren 121 kinderen genomineerd uit 45 landen.

De prijs, van oorsprong een Nederlands initiatief, wordt ieder jaar uitgereikt aan een kind dat zich op een bijzondere wijze inzet voor de rechten van het kind. Dit jaar dingen Moni uit Bangladesh, de March For Our Lives-beweging uit de VS en Leilua uit Samoa nog mee naar de prijs. Ze zetten zich in tegen respectievelijk kindhuwelijken, wapenbezit en kinder-misbruik.

Tutu, winnaar van de Nobelprijs voor de Vrede, reikt op 20 november de prijs uit in Kaapstad, in Zuid-Afrika. Dat was ook het thuisland van wijlen Nkosi Johnson, die in 2005 postuum de eerste winnaar werd. Hij werd hiv-positief geboren en zette zich in voor kinderen met hiv en aids.

Een van de bekendste winnaars van de prijs was Malala Yousafzai uit Pakistan, het meisje dat op zestienjarige leeftijd door de Taliban in haar hoofd werd geschoten omdat ze zich inzette voor de toegang van meisjes tot onderwijs. Malala won in 2013 de Kindervredesprijs en kreeg een jaar later ook de Nobelprijs voor de Vrede.

Louvre Abu Dhabi trekt miljoen bezoekers

In het eerste jaar na de opening heeft het Louvre in Abu Dhabi meer dan een miljoen bezoekers getrokken. Museumdirecteur Manuel Rabate schreef dat op Twitter.

Daarmee overtrof de kunsttempel met de 180 meter lange koepel van de Franse architect Jean Nouvel, de zelfgestelde verwachtingen, zeggen lokale media. Van de bezoekers kwam 60 procent uit het buitenland.

“Het Louvre Abu Dhabi is dus een icoon en een favoriete bestemming in Abu Dhabi geworden, zowel voor de lokale bevolking als voor de gasten”, zei Mohammed Khalifa Al Mubarak, de voorzitter van de lokale culturele instanties, tegen de krant *Khaleej Times*. Naast een permanente tentoonstelling waren er in de eerste twaalf maanden zes tijdelijke exposities, opvoeringen, dj-optredens en filmvertoningen te zien.

Het Louvre Abu Dhabi werd geopend op 11 november 2017 na een bouwtijd van tien jaar. Het is het eerste universele museum in de



Foto: AFP

Arabische wereld. Op meer dan 6000 vierkante meter vertelt het verhaal van de mensheid en benadrukt het de overeenkomsten van culturen. Het Golfstaatje betaalde een miljard euro aan Frankrijk om de naam van het gelijknamige museum in Parijs te mogen gebruiken. Eigenlijk moest uiterlijk voor dit jubileum het meest

sensationele stuk in bezit van de emiraten tentoongesteld worden. Maar het voor een recordbedrag aangekochte schilderij ‘Salvator Mundi’, toegeschreven aan Leonardo da Vinci, hangt er nog steeds niet. Er zijn veel speculaties over de redenen hiervoor. Er is echter geen officiële verklaring afgegeven.

Het Jezus-schilderij werd vorig jaar geveild voor 450 miljoen dollar (ongeveer 397 miljoen euro) bij Christie's in New York. Hiermee is het volgens het veilinghuis het duurste schilderij ooit verkocht op een veiling. Christie's maakte later bekend dat het kunstwerk was gekocht door Abu Dhabi.

Mensen

Archeologen vinden gemummificeerde mestkevers



Foto: AFP

Egyptische archeologen hebben een bijzondere collectie gemummificeerde mestkevers gevonden en tevens een ogenschijnlijk nog ongerepte tombe uit de tijd van de Vijfde Dynastie. Die liep van ongeveer 2500 tot 2350 jaar voor Christus. De façade en de deur zijn nog intact. Dat is ongebruikelijk. Het is de bedoeling het grafmonument op korte termijn te openen.

De scarabeeën, een heilige diersoort in het oude Egypte, behoorden tot de kunstvoorwerpen die zijn aangetroffen in pas onlangs ontdekte praalgraven. De afgelopen zes maanden zijn er zeven gedeelte-

lijk blootgelegd aan de rand van het piramidecomplex van farao Oeserkaf. Dat is een onderdeel van de dodenstad Saqqara, ten zuiden van Caïro. De opgravingen daar werden in 2013 gestaakt, maar zijn dit jaar hervat.

Het ministerie van Oudheden maakte zaterdag bekend dat twee grote mestkevers uitzonderlijk goed bewaard zijn gebleven. Ze waren in linnen gewikkeld en zaten in een kalkstenen sarcofaag met een gewelfd en versierd deksel. Ook zijn onder meer mummies van katten gevonden en vergulde beelden, waaronder een bronzen exemplaar dat de godin Bastet voorstelt.

Snelheidsduivels in de kraag gevat

In de nacht van zaterdag op zondag heeft de Nederlandse politie drie automobilisten die veel te hard reden in de kraag gevat. Zo reed rond middernacht een 22-jarige bestuurder van een Porsche 265 kilometer per uur op een snelweg in de provincie Utrecht. In Gelderland reed een beginnend bestuurder 190 kilometer per uur, op een weg waar 80 is toegestaan. In Brabant reed een automobilist 160 kilometer waar 80 mag. Op enkele drempels kwam deze auto volgens de politie met vier wielen los van de grond.

De 22-jarige Porsche-rijder uit Maarssen reed op de A27 bij Maartensdijk, waar maximaal 120 kilometer per uur mag worden gereden. Het rijbewijs van de bestuurder is ingenomen en ook is in overleg met de officier van justitie de auto in beslag genomen. De beginnend bestuurder in Gelderland viel dezelfde



Foto: Shutterstock

nacht op de Groningensingel in Arnhem op door zijn ‘sportieve rijgedrag’, aldus de politie. Hij reed de N325 op richting Huissen. Na een flink stuk met hoge snelheden te hebben gereden, wist de politie de automobilist staande te houden. De officier van justitie heeft besloten dat de man zijn rijbewijs voor vier maanden kwijt is, een boete van 1750 euro

moet betalen en een cursus rijgedrag moet volgen.

In Noord-Brabant wilde de politie een auto controleren na een dollmansrit door Reusel en Bladel. Na een achtervolging kreeg de politie de bestuurder te pakken. Op het politiebureau bleek hij drie keer zoveel te hebben gedronken als is toegestaan.

Het is ‘Week van de Werkstress’



Foto: Shutterstock

Preventie van werkstress door werkplezier staat centraal tijdens de vijfde Week van de Werkstress, die vandaag in Nederland begint. Zo'n 500 bedrijven hebben al activiteiten aangekondigd voor deze week, een initiatief van het ministerie van Sociale Zaken. Zo worden er boswandelingen gemaakt en wordt er een bokstraining gehouden. Werkgevers hebben er alle

belang bij, want ze waren in 2016 2,5 miljard euro kwijt aan negen miljoen door stress verzuimde werkdagen.

In opdracht van de brancheorganisatie voor ‘duurzame inzetbaarheid’, Oval, is een onderzoek uitgevoerd naar mogelijke oplossingen. Dit leidde tot tips als: geef je medewerkers vrijheid, steun en waardering.

Medal of Freedom voor Elvis en Babe Ruth

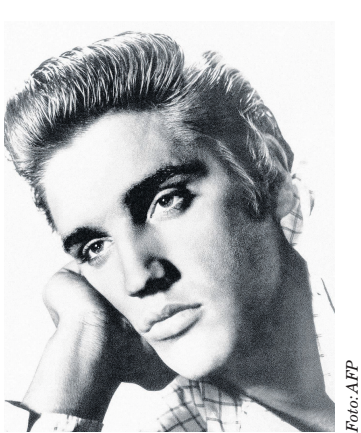


Foto: AFP

President Donald Trump heeft besloten onder anderen Elvis Presley en honkbalgrootheid Babe Ruth postuum de Medal of Freedom toe te kennen, de hoogste Amerikaanse onderscheiding die burgers kunnen krijgen wegens grote diensten op velerlei terrein. Dat heeft het Witte Huis zaterdag laten weten.

Ook de voormalig opperrechter Antonin Scalia, eerder dit jaar overleden, en Miriam Adelson, een Ame-

rikaans-Israëliëse wel-doenster en sponsor van de Republikeinen, verdienen een presidentiële medaille. Trump heeft voorts de Amerikaanse football-sterren Roger Staubach (76) en Alan Page (73) uitgekozen. De laatste onderscheidde zich na zijn sportcarrière als jurist en lid van het hooggerechtshof van Minnesota.

Elvis wordt geëerd wegens zijn geheel eigen sound, waarin hij gospel-, country- en bluesinvloeden combineerde, en de verkoop van meer dan een miljard platen. Bovendien diende hij twee jaar in het Amerikaanse leger. George Herman ‘Babe’ Ruth speelde in de jaren 1914-1935 met veel succes voor onder meer de New York Yankees.

Hij sloeg in totaal 714 home-runs en noteerde 2873 honkslagen en 2174 runs. Ruth kreeg bovendien een record-aantal vrije lopen.

Ook iets leuks voor de Mensen-pagina?

Een jubileum, diploma of benoeming te melden? Wij plaatsen het graag op de Mensen-pagina

Stuur uw informatie (kort en bondig, liefst met foto) naar : tlatorre@amigoe.com o.v.v. "Mensen"

Buckles

By David Gilbert

Beetle baily

By Mort Walker

Baby blues

Door Jerry Scott & Rick Kirkman

Directeur Nijland stopt in 2019 bij Groningen

GRONINGEN — Hans Nijland stopt aan het einde van dit seizoen als algemeen directeur bij FC Groningen. Nijland is de langstzittende bestuurder in het betaalde voetbal. Hij begon in juni 1996 als commercieel manager bij de voetbalclub, maar werd een halfjaar later al benoemd tot algemeen directeur.

“Het is de moeilijkste beslissing geweest die ik in jaren heb genomen, maar mijn gevoel zegt dat ik dit moet doen”, laat Nijland in een eerste korte reactie van de club weten. “Eind vorig seizoen heb ik dit al besproken met mijn gezin. Nu is het moment daar. Ik denk dat het voor FC Groningen heel goed is dat er na bijna 23 jaar iemand anders komt die de kar gaat trekken.”

Nijland neemt op 30 juni 2019 afscheid van FC Groningen. Onder de algemeen directeur verhuisde de club in 2006 naar het nieuwe stadion, dat de naam Euroborg kreeg. Het stadion is ondertussen uitgebreid naar 22.550 zitplaatsen. In 2015 won de club de KNVB Beker en plaatste het elftal zich voor Europees voetbal.



De teleurstelling is van het gezicht van Max Verstappen af te lezen.

Taakstraf voor Verstappen na duwen Ocon

SÃO PAULO — De raceleiding van de Formule 1 heeft Max Verstappen een taakstraf opgelegd voor de aanvaring met Esteban Ocon na afloop van de Grote Prijs van Brazilië.

Verstappen zocht Ocon na de race op om verhaal te halen en gaf hem enkele duwen. Verstappen moet binnen een halfjaar twee dagen ‘maatschappelijke dienstverlening’ verrichten voor de autosportfederatie FIA.

De raceleiding vroeg Verstappen en Ocon om tekst en uitleg en concludeerde dat de Nederlander artikel 12.1.1 van het reglement van de FIA had geschonden door de Fransman fysiek te belagen. “Op de videobeelden is duidelijk te zien dat Verstappen Ocon opzoekt en hem na enkele woorden meerdere keren in de borst duwt of slaat.”

Verstappen had bij de raceleiding laten weten

dat hij uit emotie had gehandeld en dat hij boos was wegens de aanrijding tijdens de race. De stewards accepteerden zijn uitleg dat hij niet van plan was om Ocon te slaan, maar dat hij zich uitgelokt voelde en daardoor zijn geduld had verloren. Verstappen had in interviews al laten weten dat hij boos was geworden vanwege de ‘domme reactie’ van de Fransman.

“Hoewel we sympathie hebben voor de passie van Verstappen, zijn de stewards van mening dat sporters op dit niveau de verplichting hebben om zich netjes te gedragen en als rolmodellen te dienen voor andere coureurs op alle niveau’s”, oordeelt de raceleiding. “Verstappen heeft dat in dit geval niet gedaan.”

De teamleiding van Red Bull had het eerder voor Max Verstappen opgenomen na de aanvaring met Ocon. Teambaas Christian Horner zei daarover: “Esteban Ocon mocht van geluk spreken dat het bij een duw bleef”, had teambaas Christian Horner van Red Bull eerder gezegd. Horner had Verstappen tijdens de ‘uitloopronde’ na de finish nog wel gezegd dat hij zichzelf onder controle moest houden. “Ik denk dat Max zich nog heeft ingehouden.”

Technisch adviseur Helmut Marko van Red Bull wees bij het Duitse *Autobild* zelfs naar Mercedes. “Een Mercedes-coureur heeft ons de zege gekost”, doelde hij op Ocon. “Een coureur die voor 2020 een stoeltje in de Mercedes is beloofd.”

Manchester City zet United op 12 punten

MANCHESTER — Manchester City heeft Manchester United in de Engelse voetbalcompetitie op een nog grotere achterstand gezet. De koploper was met 3-1 te sterk voor het team van coach José Mourinho en heeft na twaalf speelronden twaalf punten meer.

David Silva opende in de twaalfde minuut de score. Sergio Agüero verdubbelde aan het begin van de tweede helft de voorsprong door vanuit een moeilijke hoek de bal hard en hoog in het doel te schieten. Voor de Argentijn betekende het zijn 151e

doelpunt in de Premier League. Agüero staat daarmee op de achtste plaats van topscorers aller tijden in de hoogste Engelse voetbalklasse. Manchester United mocht nog even hopen op een goed resultaat toen de Belgische spits Romelu Lukaku

in het zestienmetergebied onderuitging na contact met doelman Ederson. Anthony Martial benutte de strafschop. Invaller Ilkay Gündogan stelde de zege voor Manchester City in de 86e minuut met de 3-1 veilig.

Manchester City heeft 32 punten. Liverpool, dat Fulham met 2-0 klopte, volgt met dertig punten. Mo Salah opende kort voor rust de score. Voor de Egyptenaar betekende

dat zijn zesde doelpunt dit seizoen. De Zwitser Xherdan Shaqiri nam in de 53e minuut het tweede doelpunt voor zijn rekening. Aanvoerder Virgil van Dijk deed de gehele wedstrijd mee bij Liverpool. Georginio Wijnaldum ging in de 69e minuut naar de kant. Bij Fulham bleef Timothy Fosu-Mensah op de reservebank. Chelsea kwam voor eigen publiek niet verder dan een gelijkspel (0-0) tegen Everton. De Londenaren

zagen de achterstand op City daardoor tot vier punten oplopen.

Arsenal speelde in de competitie voor de derde keer op rij gelijk, dit keer thuis tegen Wolverhampton Wanderers: 1-1. Henrikh Mkhitaryan voorkwam met een doelpunt in de 86e minuut een nederlaag voor Arsenal, dat nu vijfde is op acht punten achterstand van Manchester City.

Ajax wint met monsterscore bij Excelsior

ROTTERDAM — Met Donny van de Beek in een hoofdrol heeft Ajax de uitwedstrijd tegen Excelsior benut om aan het doelsaldo te werken (7-1). De blonde middenvelder had een rol in de eerste vier doelpunten van zijn club. Hij scoorde tweemaal en bereidde de 2-0 en 4-1 voor.

Van de Beek, die weer de voorkeur boven David Neres had gekregen, opende in de 31e minuut de score. Even voor rust kreeg de international een vrije trap toen hij door Hervé Matthis tegen de grond werd gewerkt. Lasse Schöne ging achter de bal staan en liet zien waarom hij zich specialist op het gebied van vrije trappen nemen mag noemen. Van de Beek tekende in de 48e minuut voor 3-0, nadat de voor Noussair Mazraoui ingevallen Rasmus Kristensen hem perfect in stelling had gebracht. Ali Messaoud antwoordde snel namens Excelsior (3-1), na een zeldzaam foutje van Matthijs de Ligt. Vervolgens was het weer Van de Beek die Kasper Dolberg met een subtiele hakbal een bijna niet te missen kans gunde (4-1). Ajax kwam nog op 5-1 door een eigen doelpunt van Jerdy Schouten en liep via Hakim Ziyech en invaller David Neres nog verder uit.

Zo beleefde Ajax een eenvoudige middag in het Van Donge & De Roo Stadion, dat zich in niets laat vergelijken met het Estadio

da Luz van Benfica, waar woensdag een zwaarbevochten gelijkspel uit het vuur werd gesleept (1-1). Op het kleinste speelveld van de Eredivisie had Ajax een halfuur moeite om de defensie van de thuisploeg te ontregelen, maar na de openingstreffer van Van de Beek riep de vraag zich alweer snel op of het krachtverschil tussen PSV, Ajax

en de rest van de clubs in de Eredivisie niet schrikbarend groot is.

Ajax blijft de koploper uit Eindhoven voorlopig op vijf punten volgen. Het elftal van coach Erik ten Hag rest voorlopig weinig anders dan zelf de wedstrijden te blijven winnen en maar hopen dat PSV een keer in de fout gaat.

Uitslagen Eredivisie, speelronde 12

PEC Zwolle – Willem II	2-3
Emmen – NAC	2-0
Vitesse – Utrecht	2-1
De Graafschap – PSV	1-4
VVV Venlo – Fortuna Sittard	3-2
Groningen – Heerenveen	2-0
Excelsior – Ajax	1-7
ADO – AZ	0-1
Heracles – Feyenoord	0-2

Stand Eredivisie:

1. PSV	12 36
2. Ajax	12 31
3. Feyenoord	11 23
4. Heracles	12 20
5. VVV	11 18
6. AZ	12 18
7. Vitesse	12 18
8. Utrecht	12 18
9. Heerenveen	12 14
10. Fortuna	12 13
11. Willem II	12 13
12. Emmen	12 13
13. ADO	12 12
14. Excelsior	12 12
15. PEC	12 11
16. Groningen	12 10
17. De Graafschap	12 10
18. NAC	12 8

Real Madrid blijft winnen onder Solari

VIGO — Real Madrid blijft winnen onder interim-coach Santiago Solari. De Europese kampioen zegevierde met 4-2 bij middenmotor Celta de Vigo.

Voor de Madrilenen kwamen Karim Benzema, Gustavo Cabral (eigen doel), Sergio Ramos en Dani Ceballos tot scoren. Het was voor Solari, de opvolger van de ontslagen Julen Lopetegui, de vierde overwinning op rij. Real Madrid kwam als nummer zes op vier punten van Barcelona. De rentree van sterspeler Lionel Messi, hersteld van een armbreuk, leverde de koploper geen succes op. Hij kwam in de

thuiswedstrijd tegen middenmotor Real Betis nog wel twee keer tot scoren, maar hij kon daarmee een verrassende nederlaag niet voorkomen: 3-4. Barcelona gaat na de tweede nederlaag nog wel aan kop, met één punt meer dan Atlético Madrid, Deportivo Alavés en Sevilla. De laatste club won thuis met 2-1 van Espanyol. Sevilla gaf in de slotfase het duel bij een achterstand van 0-1 een verrassende wending. Gabriel Mercado en Wissam Ben Yedder zorgden voor een zwaarbevochten thuiszege. Quincy Promes werd in de rust gewisseld bij Sevilla.



Foto:AFP

Karim Benzema (r) was gisteren één van de doelpuntenmakers voor Real Madrid.

AMIGOE

Meer dan alléén een krant!

Sluit een abonnement bij Amigoe en maak kans om fantastische prijzen te winnen!

Nieuwe abonnees maken kans op o.a. een weekend-stay bij The Mill Resort tot een jaar gratis abonnement van Amigoe!

Ben je al abonnee?
Breng een nieuwe abonnee mee en maak kans op een gratis dagje Wellness!

Ook overal de Amigoe lezen?
Kijk dan snel op www.amigoe.com

Fundacion pa Hende Muhe den Dificultad
Bel: 583 5400 – Primavera 1-B
Ma –Vr 8 am – 5 pm

STOP Huiselijk geweld!